

THÉÂTRE DES VARIÉTÉS

# LE PONT DES SOUPIRS

OPÉRA BOUFFE

en quatre Actes

PAROLES DE MM  
HECTOR CRÉMIEUX et LUDOVIC HALÉVY

MUSIQUE DE

# J. OFFENBACH

NOUVELLE PARTITION CHANT ET PIANO

Prix: 12 F. net

La Partition PIANO SOLO Prix net 7 fr

PARIS, ANCIENNE MAISON MEISSONNIER  
E. GERARD & C<sup>ie</sup>

12, Boulevard des Capucines, et 8 rue d'Orléans

Berlin, Bote et Bock

Propriété des Éditeurs pour tous pays

ANCIENNE MAISON MEISSONNIER  
E. GERARD & C<sup>ie</sup>  
12, Boulevard des Capucines

# THÉÂTRE DES VARIÉTÉS.

# LE PONT DES SOUPIRS

OPÉRA BOUFFE EN 4 ACTES.

Paroles de M.M.

HECTOR CREMIEUX et LUDOVIC HALÉVY.

Musique de

**JACQUES OFFENBACH.**

Représenté pour la première fois sur le THÉÂTRE DES VARIÉTÉS.

LE 8 MAI 1868.

### PERSONNAGES.

<p>FABIANO FABIANI MALATROMBA. . . . . M.M. DUPUIS.          CORNARINO CORNARINI, Doge de Venise. . . . . THIRON.          BAPTISTE, son écuyer. . . . . KOPP.          LE CHEF DU CONSEIL DES DIX . . . . . GRÉNIER.          ASTOLFO, Espion. . . . . A. GUYON.          FRANRUSTO » . . . . . GARDEL.          CASCADETTO, crieur public . . . . . BOULANGÉ.          MAGNIFICO, membre du              Conseil des Dix } . . . . . HAMBURGER.          PÂILLUMIDO,        » . . . . . GÉRAUD.          GIBETTO,            » . . . . . BORDIER.          L'Huissier du Conseil . . . . . HORTON.</p>	<p>CATARINA, femme du Doge . . . . . M<sup>lles</sup> TAUTIN.          AMOROSO, son page . . . . . GARAIT.          LAODICE, Dame d'honneur. . . . . M. CAP.          1<sup>re</sup> Gondolière } . . . . . JULIA H.          COLOMBINE }          2<sup>e</sup> Gondolière } . . . . . L. CARRETIER.          ARLEQUIN }          3<sup>e</sup> Gondolière } . . . . . E. MARTIN.          ISABELLE }          4<sup>e</sup> Gondolière } . . . . . GRAVIER.          PIEBROT }          5<sup>e</sup> Gondolière } . . . . . A. LATOUR.          LÉANDRE }          CASSANDRE . . . . . BÉNARD.</p>
--	---

Membres du Conseil des Dix, Shires, Gardes, Hommes et femmes du peuple,  
 Suivantes de Catarina, Masques, Gondoliers, Gondolières, etc.

### CATALOGUE DES MORCEAUX.

N <sup>os</sup>	Pages.	N <sup>os</sup>	Pages.
		<b>ACTE I.</b>	
		OUVERTURE . . . . .	1
1.	7	CHŒUR DANS LA COULISSE. . . . .	7
		2. RÉCIT et BARCAROLLE.— Nous voici de retour. . . . .	9
		A. SÉRÉNADE d'AMOROSO.— Catarina, je chante. . . . .	16
3.	21	B. COUPLETS de CATARINA . . . . .	21
		C. SÉRÉNADE de MALATROMBA . . . . .	25
		D. ENSEMBLE . . . . .	29
4.	35	COMPLAINTÉ de CORNARINO. . . . .	35
5.	44	FINAL . . . . .	44
		<b>ACTE II.</b>	
6.	46	A. ENTR'ACTE . . . . .	46
		B. CHŒUR de FEMMES.— Hélas! noble maître! . . . . .	46
7.	50	LA COLOMBE et L'AUTOUR.— La colombe. . . . .	50
8.	52	QUATUOR des POIGNARDS . . . . .	52
9.	75	TERZETTINO.— Ayez pitié! ayez pitié! . . . . .	75
10.	79	LE RÊVE.— Ah! qu'il était doux mon beau rêve. . . . .	79
11.	84	A. SCÈNE de FOLIE.— Ah! le Doge! . . . . .	84
		B. BOLÉRO.— C'est un coin tout petit . . . . .	89
12.	99	SCÈNE et CHŒUR des SBIREs . . . . .	99
		<b>ACTE III.</b>	
		15. FINAL	
		A. PROFESSION DE FOI . . . . .	110
		B. MARCHÉ TRIOMPHALE . . . . .	124
		<b>ACTE III.</b>	
14.	158	ENTR'ACTE. . . . .	158
15.	143	COUPLETS des GONDOLIÈRES . . . . .	143
16.	154	LES AFFAIRES SONT LES AFFAIRES, Couplets. . . . .	154
17.	158	ENSEMBLE.— Reconnaissez ces demoiselles. . . . .	158
18.	161	COUPLETS des ÉPERONS. . . . .	161
19.	163	DUETTINO des AVENTURIERS . . . . .	163
20.	170	MARCHE FUNÈBRE . . . . .	170
21.	171	FINAL.— Ah! qu'il est drôle! . . . . .	171
		<b>ACTE IV.</b>	
22.	178	ENTR'ACTE. . . . .	178
23.	179	LE CARNAVAL.— En avant pierrrots . . . . .	179
24.	183	COUPLETS des MASQUES.— Mon Pierrrot . . . . .	183
25.	192	LE TOURBILLON, Couplets avec Chœur. . . . .	192
26.	211	LE DÉFI.— Cousin traître et parjure . . . . .	211
27.	220	BOLÉRO FINAL . . . . .	220

Pour les parties d'Orchestre s'adresser aux Editeurs; et pour la mise en scène  
 à la Régie du Théâtre des Variétés.

Droits de traduction et de reproduction réservés pour tous pays.

# LE PONT DES SOUPIRS

Opéra bouffe en quatre actes.

Musique

de

**J. OFFENBACH.**

**OUVERTURE.**

Orchestre complet.

Clar. en E $\flat$ .

Cors MI $\flat$ .

Pistons SI $\flat$ .

Timb: MI $\flat$  SI $\flat$ .

C<sup>re</sup>: Caisse et Cymb.

SOPRANOS.

TENORS.

BASSES.

PIANO.

*Allegro maestoso.*

*f* Tutti.

Clar.

*p* Quat.  
Bass.

Hautb.  
Fl.

*p* Quat.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. At the top, there are three vocal staves labeled 'SOPRANOS.', 'TENORS.', and 'BASSES.', each with a treble clef and a 3/4 time signature. Below these are the piano staves. The first piano staff is for the piano, with a treble and bass clef, and is marked with 'f Tutti.' and 'Allegro maestoso.'. The second piano staff is for the strings, with a treble and bass clef, and is marked with 'p' and 'Quat. Bass.'. The third piano staff is for the woodwinds, with a treble clef, and is marked with 'p' and 'Quat.'. The fourth piano staff is for the woodwinds, with a treble clef, and is marked with 'p' and 'Quat.'. The score includes various musical notations such as clefs, time signatures, dynamics, and articulation marks.

First system of musical notation. It consists of three staves: a vocal line at the top, a piano accompaniment in the middle, and a bass line at the bottom. The piano part features several chords with thick black bars underneath. The bass line has a melodic line with some rests. A dynamic marking 'p' is present. The system ends with the instruction 'Clar. Quat.'.

Second system of musical notation, continuing the three-staff format. The piano accompaniment continues with chords and thick black bars. The bass line has a steady melodic pattern. The system concludes with a double bar line.

Third system of musical notation. The vocal line has a melodic phrase. The piano accompaniment continues with chords and thick black bars. The bass line has a melodic line. The system ends with the instruction 'Hautb. Clar. Quat.'.

Fourth system of musical notation. The piano accompaniment continues with chords and thick black bars. The bass line has a melodic line. The system concludes with a double bar line.

Fifth system of musical notation. The piano accompaniment continues with chords and thick black bars. The bass line has a melodic line. The system ends with the instruction 'Quat. dim.'.

Andante mod<sup>to</sup> CHŒUR DERRIÈRE LE RIDEAU.

SOPRANOS.

Ah! que Ve - ni - se est bel - - le

TENORS.

Ah! que Ve - ni - se est bel - - le

BASSES.

Ah! que Ve - ni - se est bel - - le

Violons sur le Théâtre. Fl.

Andante mod<sup>to</sup>*pp*

S. Le soir le soir elle étin - cel - - le Le jour el - le sou -

T. Le soir le soir elle étin - cel - - le Le jour el - le sou -

B. Le soir le soir elle étin - cel - - le Le jour el - le sou -

- rit                    Et - le chan - te la nuit                    el - le

- rit                    Et - le chan - te la nuit                    el - le

- rit                    Et - le chan - te la nuit                    el - le

Clar.

cres.

Detailed description: This system contains the first four staves of the score. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The fourth staff is the piano accompaniment, starting with a Clarinet part. The piano part includes a 'cres.' (crescendo) marking.

chan - - te la nuit .

chan - - te la nuit .

chan - - te la nuit .

Fl.  
Hautb.  
Cors.  
Omb.

dim

2<sup>ns</sup> Vlle

Detailed description: This system contains the second four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The fourth staff is the piano accompaniment, featuring woodwinds (Flute, Oboe, Horns, Bassoon) and strings (2nd Violins). The piano part includes a 'dim' (diminuendo) marking and a '2<sup>ns</sup> Vlle' (2nd Violins) marking.

Clar.  
Corns.  
B<sup>ns</sup>

Musical notation for Clarinet, Horns, and Bassoon. The system includes a treble clef staff with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 4/4 time signature. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment. The woodwind parts feature melodic lines with various articulations and dynamics.

**Allegro.**

Clar.

*p* von  
Corns.  
B<sup>ns</sup>

Musical notation for Clarinet and Horns/Bassoon. The tempo is marked **Allegro.** The woodwind parts play a melodic line, while the bass clef staff provides a steady rhythmic accompaniment. Dynamics include *p* (piano).

Musical notation for piano accompaniment. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The bass clef staff features a consistent rhythmic pattern of eighth notes, while the treble clef staff has a melodic line with some rests.

Musical notation for piano accompaniment. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The bass clef staff continues the rhythmic accompaniment, and the treble clef staff has a melodic line with some rests.

Pistons.

*p* Tutti.

Musical notation for Pistons and piano accompaniment. The Pistons part is shown in a single treble clef staff above the piano accompaniment. The piano accompaniment consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment, and the treble clef staff has a melodic line. Dynamics include *p* (piano) and **Tutti.**

Pistons.

*CFES.*

Musical notation for Pistons and piano accompaniment. The Pistons part is shown in a single treble clef staff above the piano accompaniment. The piano accompaniment consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment, and the treble clef staff has a melodic line. Dynamics include *CFES.*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music consists of complex rhythmic patterns with many beamed notes. Dynamic markings include *f* (forte) and *pp* (pianissimo).

Second system of musical notation, showing a treble and bass clef. The music features chords and a dynamic marking of *cres.* (crescendo).

Third system of musical notation, including a treble and bass clef. A slur is present over the top staff. Dynamic markings include *f* (forte) and *p* (piano).

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with dense chordal textures.

Fifth system of musical notation, showing a treble and bass clef. It includes a *rit. molto.* (ritardando molto) marking and a *Largo.* tempo change. Dynamic markings include *pp* and *ff*.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes a *dim.* (diminuendo) marking and a *Rideau.* (Curtain) instruction. Dynamic markings include *pp* and *mf*.

(Enchaînez avec le N°1)



# ACTE I

Orchestre complet.

Clar: en F.

Cors en F.

Pistons en LA.

Timb: SOL RÉ.

## N<sup>o</sup> 1.

### CHOEUR

dans la coulisse.

And<sup>te</sup> Moderato.

CORNARINO.

BAPTISTE.

Sopranos.

Tenors.

CHOEUR

Basses.

Andante mod<sup>te</sup>

PIANO.

Clar.

P

Ah que Ve - ni - se est bel - -

P

Ah que Ve - ni - se est bel - -

P

Ah que Ve - ni - se est bel - -

Quat.

le Le soir le soir elle é-tin-cel - - le Le jour -

le Le soir le soir elle é-tin-cel - - le Le jour.

le Le soir le soir elle é-tin-cel - - le Le jour

el-le sou-rit - - - El-le chan-te la nuit - - -

el-le sou-rit - - - El-le chan-te la nuit - - -

el-le sou-rit - - - El-le chan-te la nuit - - -

(Cornario et Baptiste entrent.)

el-le chan - - te la nuit .

el-le chan - - te la nuit .

el-le chan - - te la nuit .

(Enchaînez avec le N<sup>o</sup> 2.)

Même orchestration  
que le N°1.

N° 2 RÈGIT et BARGAROLLE.

9

BAPTISTE.

Moderato.

Nous voici de re-

*p* Quatuor. *mf*

B.

-tour dans Veni - se la - belle, Mais dans quel état tous les

Clar. *p* ville

Altos.

B.

CORNARINO.

deux! Mon é-pou - se li -

*mf* Quat. Clar. Cors

C.

- de - nous re - connais - tra tel - le A - vec - ces bandeaux, ces bandeaux sur les

Clar. *p*

This system contains the first vocal entry and piano accompaniment. The vocal line (Soprano) begins with the lyrics "vous? essa-yons à mi-voix". The piano accompaniment includes parts for Clarinet in B-flat and Bassoon.

This system continues the vocal lines and piano accompaniment. The vocal line (Soprano) has the lyrics "Essa-yons à mi-voix" and "La bar-ca". The piano accompaniment includes parts for Clarinet in B-flat and Bassoon.

This system marks the beginning of the "BARCAROLLE" section. It features vocal lines and piano accompaniment. The tempo is marked "rit. . . . Allegretto." and the time signature changes to 6/8. The vocal line (Soprano) has the lyrics "d'au-tre fois." and "rol-le d'au-tre fois." The piano accompaniment includes parts for Flute and Bassoon.

This system continues the piano accompaniment for the "BARCAROLLE" section. It features parts for Flute and Bassoon. The tempo is marked "rit. . . . Allegretto." and the dynamics are marked "pp".

This system introduces the "CORNAPIO" section. It features vocal lines and piano accompaniment. The tempo is marked "rit. . . . Allegretto." and the dynamics are marked "pp". The vocal line (Soprano) has the lyrics "Dans ve-ni-se la belle Que cher-chois nous?". The piano accompaniment includes parts for Flute and Bassoon.

## BAPTISTE.

C. *Clar.* *p*

Une é - pou - - se fi - dèle à son é - poux -

## COR.

## BAP.

lala i tou la laou lala i tou la le ou

vous

*tr.* *Fl.*

*p*

C. dans Venise la bel - - le

B. dans Venise la bel - - le

*cres* *f* Harm

## CORVARINO.

O mon li - dè - le Bap - tis - - te,

*Fl.*

*animez.*  
Violon

*p*

c. C'est a - ne chose bien tris - - te Pour un do - ge de mon

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The lyrics are "C'est a - ne chose bien tris - - te Pour un do - ge de mon". The piano accompaniment is in a bass clef with a key signature of one sharp and a 2/4 time signature, featuring a steady eighth-note accompaniment in the right hand and chords in the left hand.

c. rang, De rentrer dans sa pa - tri - - e,

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "rang, De rentrer dans sa pa - tri - - e,". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

c. Près de sa femme ché - ri - - e. Sous l'ha-bit d'un men-

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "Près de sa femme ché - ri - - e. Sous l'ha-bit d'un men-". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

BAPTISTE.

- diout. Mieux vaut ain - si rentrer, hé - las!

Pist.  
Corns.  
B<sup>7</sup>

Quat

Clar.

The fourth system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is labeled "BAPTISTE." and the lyrics are "- diout. Mieux vaut ain - si rentrer, hé - las!". The piano accompaniment includes markings for "Pist.", "Corns.", "B<sup>7</sup>", "Quat", and "Clar.". The piano part continues with the same rhythmic pattern.

C. *ab!* Dans Ve - ni - - - se la belle Que

B. Que de n'y rentrer pas, *ab!*

C. cher - chons nous?

B. Une é - pou - - se fi - dele A

C. la lai tou la laou

B. son é - poux.

dans Ve-ni-se la bel - - -  
 la la i tou la laou - - - dans Ve-ni-se la bel - - -

*cres.*

- le dans Ve - ni - se Ve - ni - se la bel - le  
 - le dans Ve -

*Fl.* *Hautb.*

bien piqué.  
 ah ah ah ah ah ah  
 - ni - se Ve - ni - se la bel - le ah ah ah ah ah

*Fl.*



C. *ah ah ah ah* *f* *ah!*

B. *ah ah ah* *f* *ah!*

Hautb. *f*

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is for voice C, with lyrics 'ah ah ah ah' and a final 'ah!' marked with a forte 'f' dynamic. The second staff is for voice B, with lyrics 'ah ah ah' and a final 'ah!' marked with a forte 'f' dynamic. The third staff is for woodwinds, labeled 'Hautb.', and features a melodic line with a forte 'f' dynamic and some woodwind-specific notation like slurs and accents.

C.

B.

Violons. *p*

Harm.

Detailed description: This system contains three staves. The top two staves are for vocal parts C and B, which are mostly blank with a few notes at the beginning. The third staff is for strings, labeled 'Violons.', and starts with a piano 'p' dynamic. The bottom staff is for the Harmonium, labeled 'Harm.', and provides harmonic accompaniment with chords and some melodic movement.

*p*

*f* Tutti.

Detailed description: This system contains two staves. The top staff is for strings, starting with a piano 'p' dynamic and moving to a forte 'f' dynamic. The bottom staff is for the Harmonium, also starting with a piano 'p' dynamic and moving to a forte 'f' dynamic. The section is marked 'Tutti' at the end.

N<sup>o</sup> 5.

- Orchestre complet.  
 Clar: en UT.  
 Cors en UT.  
 Pistons en LA.  
 Timb: SI MI.
- A. **SÉRÉNADE** d'Amoroso.  
 B. **COUPLETS** de Catarina.  
 C. **SÉRÉNADE** de Malatromba.  
 D. **ENSEMBLE**.

RÉP: C'est un mouvement que  
 nous connaissons hélas!

AMOROSO.

Allegro.

PIANO.

*P* Quatuor.

## A. SÉRÉNADE d'Amoroso.

A.

Ga - tari -

*f*

*P* Quat:  
 Clar:

A.

- na, je chan - te, de chan - te, ré - pons - moi,

A

Ou si non, ma mé - chau - te, J'expi - re de - vant toi.

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a 7/8 time signature. The lyrics are "Ou si non, ma mé - chau - te, J'expi - re de - vant toi." The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

A

- Tout se tait dans Ve - ni - se, La bri - se Sur les

Fl. H<sup>b</sup> Cl. Quat. Von

The second system includes a vocal line, piano accompaniment, and woodwind parts. The vocal line continues with the lyrics "- Tout se tait dans Ve - ni - se, La bri - se Sur les". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The woodwind parts are for Flute (Fl.), Horn in B-flat (H<sup>b</sup> Cl.), and Clarinet in G (Cl. Quat.). A dynamic marking "Von" is present above the woodwind staves.

A

flots é - teint sa chan - son. Seul, de - bout, à cette

Von

The third system continues the vocal line with the lyrics "flots é - teint sa chan - son. Seul, de - bout, à cette". The piano accompaniment and woodwind parts (Flute, Horn, Clarinet) continue. A dynamic marking "Von" is present above the woodwind staves.

A

heu - re, Je pleu - re Et sou - pi - re sous ton bal -

Von

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics "heu - re, Je pleu - re Et sou - pi - re sous ton bal -". The piano accompaniment and woodwind parts continue. A dynamic marking "Von" is present above the woodwind staves.

con. Ca - ta - ri - na, je chan - te,

*p* Cl. Quat.

Je chante, ré - ponds moi. Ou sinon, ma mé -

- chan - te, J'ex - pi - re de - vant toi. O ma

Fi

hel - le cap - ti - ve, s'ar - ri - ve, Je bra - ve ton cru -

vous

A

- el - ty - ran, ————— Car pour bri - ser ta por - te J'ap -

Vou

A

- por - te, ————— Dans mon a - mour, un ta - lis - mau -

Vou

A

Ca - ta - ri - na, je chan - te, Je chante,

*p* Cl. Quat.

A

ré - ponds - moi. ————— Ou si non, ma mé - chan - te, J'ex -

pi - re de - vant toi — J'ex - pi - re de - vant toi —

*rit.* J'ex - pi - re de - vant toi. *a tempo.*

*suivez.* *f* Fl. *von*

*ff*

BAPTISTE. Récit.

Eh bien, Sei - gneur! que vous di - sais - je en vé - ri -

Quat. *f* Cl. *BUS*

CORNARINO. HAP:

té? Non, je ne le croi - rai qu'à tonte extrémi - té! Eh

Quat. *f*

bien! soyez donc satis - fait! Le bal - con s'ou - vre; et le pa -

CORN: BAP: CORN: BAP:

- rait, Ca - ta - ri - na! la voi - là. Ca - ta - ri - na! la voi -

**B. COUPLETS** de Catarina

Moderato.

CATARINA.

- là. O mon che - va - lier ne meurs pas! Je suis dans un

Quat.

grand embarras. Mon mari se bat a la guer - re, Un tyran me tient

pri - son - niè - re, Je suis dans un grand em - bar - ras!

rit.

(1) *A legretto.*

Ca  
 Ah! ah! ah!

AMOR.  
 Ca - ta - ri - ua je chau - te Je chante ré - ponds

H  
 Quot.

1<sup>o</sup> tempo

Animato.

Ah! O mon cheva - lier ne - meurs pas!

moi.

Fort surprenant sur ma pa -

moi.

Fort surprenant sur ma pa -

Animato.

- role A tout ce - ci je n'entends rien Ré - pondre à cet - te bar - ca -

- role A tout ce - ci je n'entends rien Ré - pondre à cet - te bar - ca -



## CATARINA.

C  
- rolle Catarina ce n'est pas bien! O mon che - va - lier ne meut - pas

B  
- rolle Catarina ce n'est pas bien!

a tempo.

Cl. dolce.

C  
Gar - de moi ton cou - r et ton bras Si mon mari meurt à la guer - re

C  
Je t'aimerai d'a - mour sin - ce - re Gar - de moi ton cou - r et ton bras!

## Allegretto.

C  
Ah! ah! ah!

AMOR.

Ca - ta - ri - na je chan - te Je chante ré - pond

Quat.

Ca Ah! O moncheva\_lier ne meurs pas.

A moi Je chan - te.

CORNARINO.  
Ce n'est pas bien.

BAPTISTE.  
Ce n'est pas bien.

*f* *p* Cl. C. B<sup>ns</sup>

All.  
CORNARINO.  
qui

BAPTISTE.  
Oh! mon-sieur, un moyen bru\_tal; Si nous le lais-

Allegro,  
Altus. V<sup>tes</sup> Cl. B<sup>ns</sup>

J'y songeais vaguement

(Malacomba)  
entre.  
sions tomber dans le ca - nal! allons!

Quat.

AMOROSO.

CATARINA.

Quelqu'un en - cor! Prends garde Amo - ro - so, C'est lui, l'homme fa -

AMOROSO.

CATARINA.

- tal. Dont l'amour me pour - suit! Qu'importe! je l'a - do - re! Puis il te le - rait du

COR. (avec desespoir)

BAPTISTE.

mal! Hélas! les voilà deux, que espoir est le no - tre! C'est que l'un des

Allegro. (Malatromba accorde sa guitare)

deux mange l'au - tre! *legg.*

C. SÉRÉNADE de Malatromba.

MALATROMBA.

Ah! daigne en ce jour Me pa -

v.   
 ya de re - tour, Ma - bel \_\_\_\_\_ le, \_\_\_\_\_ Ne sois plus ce

v.   
 soir A mon brûlantes - poir, Re - bel \_\_\_\_\_ le, \_\_\_\_\_

v.   
 En ce mo - ment Je suis ton ty - ran, Tra la la la

v.   
 tra la la la tra la la la la Mais je se - rais,

Clar.   
 Fl.   
 vnu

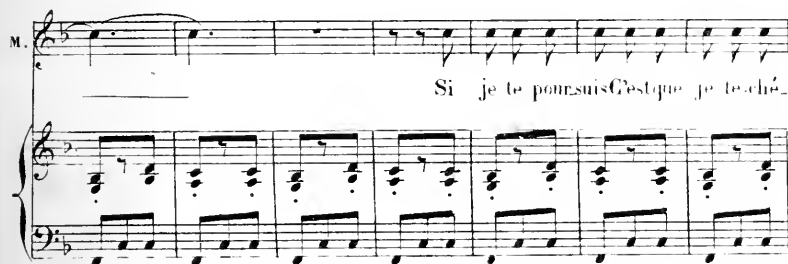
M. 

Si tu vou - lais, tra la la la tra la la la tra la la la la

M. 

la tra la la la tra la la la tra la la la la

*cresc.* *p*

M. 

Si je te poursuis C'est que je te ché-

M. 

- ris, Ma rei - ne, Tu peux en ce jour Changer

M

en tendre a\_mour, ma hai ne, En ce mo\_

M

\_ment Je suis ton ty\_ran tra la la tra la la

M

tra la la la la Mais je se\_rais, Si tu vou\_

M

\_lais, tra la la la tra la la la tra la la la la

M

tra la la la la la la la tra la la la la la

*cresc.* *f*

## D. ENSEMBLE.

AMOROSO.

Ca-tari-na je chan-te Ca-tari-na je chan-te

MALATROMBA.

Animato.

Fl.  
Clar.

A.

Ca-tari-na je chan-te Ca-tari-na je chan-te

M.

Ca-tari-na je chan-te Ah! daigneencejour

Cor.

Ca-tari-na je chan-te

B.

Ca-tari-na je chan-te

Hautb.

Von Fl.  
Hautb.

Von

*p*

A. je chante répons - moi — Ou sinon ma mé - chan - te j'expi - re de - vant

V. Pa - yer de re - tour Ma belle

Cor. Ca - ta - ri - na la la i tou la la ou — La la i tou la

B. Monsieur

CATARINA. <sup>2</sup> <sup>2</sup>  
ô mon che - va - lier

A. toi — Tout se - tait dans Ve - ni - se La bri - se — sur les

V. Que vent di - re ce -

Cor. la ou —

Hautb.  
Clar.  
Bassons.  
Quat:



Cat. Ne meurs pas — de suis dans un  
 A. flots E\_téint sa chan - son — Seul de - bout à cette heu - re de  
 M. - ci? rien! l'o - reil - le me  
 Cor. Chan - tons la bar - ca - rol - le

Cat. grand em - bar - ras  
 A. pleure — et sou - pi - re Sous ton bal - con  
 M. cor - ne! de n'en - tends — plus — rien  
 Cor. Chan - tons! chan - tons  
 B. Chan - tons la bar - ca - rol - le chan - tons

A. Entends mabar - ca - rol - le      entendsmabar - ca - rol - le

M. Prenons sa bar - ca - rol - le

Cor. Prenons sa bar - ca - rol - le      Chan - tons

B. Prenons sa bar - ca -

*cre*

CATARINA.

A. La tendre bar - ca - rol - le ah! ah!

entends mabar - ca - rol - le ah ah!

M. Chantons sa bar - ca - rol - le sa bar - ca - rol - le ah!

Cor. Chantons sa bar - ca - rol - le sa bar - ca - rol - le ah!

B. - rol le Chantons sa bar - ca - rol - le ah!

*scen do*

Cat. *f* Que sa-voix-est tou - chan - te Ré-pon-dons à sa voix — Que sa-voix-est tou -

A. *f* Ca - tari - na je chan - te de chan-te ré-ponds - moi — Ca - tari - na je

G. *f* Ca - tari - na je chan - te de chan-te ré-ponds - moi — Ca - tari - na je

Cor. *f* Ca - tari - na je chan - te de chan-te ré-ponds - moi — Ca - tari - na je

B. *f* Ca - tari - na je chan - te de chan-te ré-ponds - moi — Ca - tari - na je

*f* TUTTI

Cat. *rall.* - chan - te Ré-pon-dons à sa voix — Ré - pon-dons à sa

A. *rall.* chan - te de chan-te ré - ponds - moi — de chan-te ré-ponds-

M. *rall.* chan - te de chan-te ré - ponds - moi — de chan-te ré-ponds-

Cor. *rall.* chan - te de chan-te ré - ponds - moi — de chan-te ré-ponds-

B. *rall.* chan - te de chan-te ré - ponds - moi — de chan-te ré-ponds-

Animez.

Cat.    
 voix Ré-pon-dons à sa voix Ré-pon-dons à sa

A.    
 -moi O Cata-ri - na o Cata-ri - na o Cata-ri - na ré - - ponds-

M.    
 -moi O Cata-ri - na o Cata-ri - na o Cata-ri - na ré - - ponds-

Cor.    
 -moi O Cata-ri - na o Cata-ri - na o Cata-ri - na ré - - ponds-

H.    
 -moi O Cata-ri - na o Cata-ri - na o Cata-ri - na ré - - ponds-

   
 8-

Cat.    
 voix .

A.    
 -moi .

M.    
 -moi .

Cor.    
 -moi .

H.    
 -moi .

   
*maestoso.* *ff*

N<sup>o</sup> 4.

Orchestre complet,  
 Clar: Sib.  
 Cors Sib.  
 Pistons Sib.  
 Timb: Sib mib.

**COMPLAINTE**  
 de l'Amiral Cornarini.

REPR. en avant la Musique!

Allegro vivo

1<sup>er</sup> COUplet.

CASCADETTO

PIANO.

ral Corna-ri - ni A-vec nos vaisseaux est par - ti, Il trotte trotte

trotte trotte trot-te trotte trotte. La mer s'ouvre devant lui, Il n'a per-

CHOEUR. CAS.

-çoit pas l'en-ne - mi; Il flot-te flot-te flot-te flot-te

CHOEUR.

CAS.

flot - té Ami - ral en vé - ri - té N'a jamais si bien flot - té. Ami -

*pp* *cs* *pp* *cs*

Detailed description: This system contains the first vocal entry and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat. It begins with a vocal line and a piano accompaniment in bass clef. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include *pp* and *cs* (crescendo).

CHOEUR.

- ral en vé - ri - té N'a jamais si bien flot - té Ami - ral en vé - ri -

*p* *cs* *p* *cs*

TUTTI.

Detailed description: This system contains the choral entry and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. Dynamics include *p* (piano) and *cs* (crescendo), leading to a *TUTTI.* marking.

- té n'a jamais si bien flot - té Ami - ral en vé - ri - té N'a jamais

*cresc* *f*

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a *cresc* (crescendo) marking that leads to a *f* (forte) dynamic.

2<sup>e</sup> COUP! CAS.

si bien flot - té! L'ami - ral Corna - ri - ni S'avan - ce bril - lant et har -

*p*

Detailed description: This system contains the second vocal entry and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. Dynamics include *p* (piano).

## CHOEUR

C

di, Il semble semble semble semble semble semble semble que tout

*f*

C

fui ra de - vant lui Mais quand ap - paraît l'en - ne - mi Il tremble tremble

*f*

*FL. cors*

*cresc.*

C

tremble tremble tremble tremble tremble, Ami - ral en vé - ri - té N'a jamais

*pp*

*Cors*

*B. B.*

*pp*

*p*

C

si bien trem - blé A - mi - ral en vé - ri - té N'a ja - mais si bien trem -

*p*

*k*

CHOEUR. *p*

-blé. Ami - ral en vé - ri - té N'ajamais si bien trem - blé Ami -

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line has a dynamic marking of *p* and includes the lyrics: "-blé. Ami - ral en vé - ri - té N'ajamais si bien trem - blé Ami -". The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment.

*Tutti*

*p*

The second system shows the piano accompaniment for the first system, marked *Tutti* and *p*. It continues the eighth-note accompaniment pattern.

3. COUP! CAS.

-ral en vé - ri - té N'ajamais si bien trem - blé. L'ami - ral Corne - ri -

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked with a dynamic of *p* and includes the lyrics: "-ral en vé - ri - té N'ajamais si bien trem - blé. L'ami - ral Corne - ri -". The piano accompaniment continues with a steady eighth-note accompaniment.

-oi se dit: il faut prendre un par - ti ha - bi - le bi - le bi - le bi - le

*F.*

The fourth system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "-oi se dit: il faut prendre un par - ti ha - bi - le bi - le bi - le bi - le". The piano accompaniment continues with a steady eighth-note accompaniment, marked with a dynamic of *F.*

CHOEUR. CAS.

bi - le bi - le bi - le. Si mon cou - rage est par - ti. Je m'en vais courir a - près

The fifth system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked with a dynamic of *p* and includes the lyrics: "bi - le bi - le bi - le. Si mon cou - rage est par - ti. Je m'en vais courir a - près". The piano accompaniment continues with a steady eighth-note accompaniment.



CHOEUR.

C

lui, Je - file fi - le fi - le fi - le fi - le fi - le. Ami.

*pp*

Fl. Vrs.  
cres.

C

ral en vé - ri - té Na ja - mais si bien fi - lé Ami - ral en vé - ri -

Cors.  
B.  
*pp*

*p*

C

té Na jamais si bien fi - lé Ami - ral en vé - ri - té Na jamais

Tutti  
*p*  
cres.

si bien fi - le A - mi - ral en vé - ri - té N'a ja - mais si bien fi -

45. COUP CAS.  
- le! L'ami - ral Cor - na - ri - ni mé - ri - te bien d'ê - tre pu - ni: On

Quat.  
Cl.

CHOEUR. CAS.  
of - fre of - fre of - fre of - fre of - fre of - fre of - fre à ce - lui qui le pren -

Vus  
B'

- dra Un mor - ceau d'or qui rem - pli - ra Un coffre coffre coffre coffre

Fl.  
Vus  
cres.  
Vus  
B'

CHŒUR. CAS.

Ch. coffre coffre coffre. L'ami-ral en vé-ri-té se-ra bel et bien cof-

*Post. Cas.*  
*pp*

CHŒUR.

Ch. -fré L'ami-ral en vé-ri-té se-ra bel et bien cof-fre L'ami-ral en vé-ri-

*pp*

Ch. -té se-ra bel et bien cof-fre L'ami-ral en vé-ri-té se-ra bel

*cresc.* *f*

Ch. et bien cof-fre!

*f*

Orchestre complet

Clar: Sib.

Cors Sib.

Piston Sib.

G<sup>re</sup> Caisse et Cymb.

## SOFTIE.

RÉP: En perdre bien d'autres de vue!

Vll<sup>o</sup> vivo.

CASCADETTO.

Vll<sup>o</sup> vivo.

CASCADETTO.

PIANO.

*f* *p* *pp*

TUTTI sans Cors et G<sup>re</sup> Caisse.

L'ami - ral en vé - ri - té sera bel et bien coffré

ral en vé - ri - té sera bel et bien coffré L'ami - ral en vé - ri -

Clar.

Pist.

B.

*f* *p*

-té se - ra bel et bien cof - fré

sop. *mf*

L'ami - ral en vé - ri - té se - ra bel

TEN. *mf*

L'ami - ral en vé - ri - té se - ra bel

BASSE. *mf*

L'ami - ral en vé - ri - té se - ra bel

TUTTI.

*f*

et bien cof-fré l'ami - ral en vé - ri - té se - ra bel

Ch. et bien cof-fré l'ami - ral en vé - ri - té se - ra bel

et bien cof-fré l'ami - ral en vé - ri - té se - ra bel

et bien cof-fré.

Ch. et bien cof-fré.

et bien cof-fré.

Piu lento

*p*

*pp*

Morendo.

Orchestre complet

Clar. St b.

Cors St b.

Piston St b.

G<sup>re</sup> Caisse et Cymb.

## FINAL.

RÉP: ils ont changé la serrure!

CASCARELLI,  
(dans la coulisse)

All<sup>o</sup> vivo.

CHŒUR (dans la coulisse)

Quat.  
Clar.  
Cors. Pist.

*p*

PIANO.

- ral en vé-ri - té se-ra bel et bien cof-fré L'ami-ral en vé-ri -

- té se-ra bel et bien cof-fré

SOP: a TENORS.

L'ami-ral en vé-ri - té se-ra bel

BASSES.

L'ami-ral en vé-ri - té se-ra bel

Tutti.

*p*

*cresc.*

et bien cof - fré L'ami - ral en vé - ri - té se - ra bel

et bien cof - fré L'ami - ral en vé - ri - té se - ra bel

*f*

et bien cof - fré,

et bien cof - fré,

*mf*

*Allargan - do*

56  
28

All<sup>to</sup> *maestoso*.

*f* **Tutto**

Fin du 1<sup>er</sup> Acte.

# ACTE II

Orchestre complet

N<sup>o</sup>. 6.

Clar: sib.

Cors. mib.

Piston sib.

Timb: Mi<sup>9</sup> sib.

## A. ENTRACTE. B. CHŒUR de FEMMES.

### A. ENTRACTE.

PIANO.

### B. CHŒUR DE FEMMES. 1<sup>re</sup> 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> SOP.



ck

-tes - se. Le - se l' la tris - tes - se Qui noircit ton beau

LAÏDICE

1<sup>er</sup> SOP:

front. Tou - tes tant que nous som - mes, Nous at - ten - dons nos

2<sup>e</sup> SOP:

Nous at - ten - dons nos

Cl.

Cors.  
E<sup>us</sup>

*cresc.*

h

hom - mes. Nos hommes re - vien - dront — nos hommes re - vien -

hom - mes. Nos hommes re - vien - dront — nos hommes re - vien -

3<sup>e</sup> SOP:

Nos hommes re - vien - dront — nos hommes re - vien -

Quat.

dront Hé - las no - ble mai - tres - se Lais - se - là la tris -

dront Hé - las no - ble mai - tres - se Lais - se - là la tris -

dront Hé - las no - ble mai - tres - se Lais - se - là la tris -

*V<sup>o</sup> H<sup>o</sup>*  
*p*

1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> SOP:

tes - se Qui noir - cit ton beau front

tes - se Qui noir - cit ton beau front Nos hom - mes nos

*Cl.*

Nos hom - mes nos hom - mes re - vien - dront ils re - vien -

hommes re - vien - dront Nos hom - mes nos hom - mes re - vien -

*Fl.*  
*Ven*

*f* *pp*

*f* *pp*

*f* TUTTI. *p* Quat.

Cl

B<sup>7</sup>

dront Nos hommes re - vien - dront ils re - vien -

dront Nos hommes re - vien - dront ils re - vien -

*f* *pp*

*f* *pp*

*f* TUTTI. *p* Quat.

Quat. Harm. *p* Quat.

dront ils re - vien - dront.

dront ils re - vien - dront.

*f* TUTTI. (Sortie des femmes)

*fff*

*fff*

Flûte.  
Hautb.  
Clar: st b.  
Cors. st b.  
Bassons.  
Quatuor.

### LA COLOMBE ET L'AUTOUR.

REP: Elle vient de se retirer  
dans le boudoir Olive.

Andantino.

MAI ATROMBA.

TUTTI.

PIANO.

*f* *mf* *p*

CORS.

M.

1.<sup>r</sup> c: La co\_lombe plain\_tive. Dans le boudoir o\_li\_ve  
2.<sup>e</sup> c: Il a guetté sa proi\_e... Le vois-tu qui tour\_noi\_e

Hautb.

Fl:

M.

Dans le boudoir o\_live A fait son nid soyeux A fait son nid soyeux.  
Le vois-tu qui tournoie Tout là haut,dans les cieux,Tout là haut dans les cieux.

Rit: Atempo.

clar.

Fl:

Hautb.

M.

Et,sous son ai\_ le blanche Sa tête qui se pen\_ che  
Len\_tement puis plus vîte, Re.tréçissant l'or\_bi\_te

Hautb.

Fl:

*Rit:* A tempo.

M. Sa tête qui se penche Déjà ferme les yeux Déjà ferme les yeux.  
Retrecissant l'or\_bite D'un vol verti\_gi\_neux D'un vol verti\_gi\_neux.

Clar. Fl. Hautb. Clar.

M. Ah! colom\_be na - i - ve, Prend donc garde à l'au - tour Qui  
Ah! colom\_be na - i - ve, etc...

Hautb. Cors. Fl.

*Rit:*

M. tourne, tourne tourne, tourne, tourne autour de ton boudoir o - li - ve.  
2<sup>e</sup> fois, ton boudoir o - li - ve.

**f** TUTTI.

1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>

*mf* *p* *ff*

## N° 8.

Orchestre complet

Clar: 1<sup>re</sup>

Cors: SOL.

Pistons: SI<sup>b</sup>.

Timb: SOL. RÉ.

Cymbales.

## QUATUOR DES POIGNARDS.

RÉP: Armés comme nous!

All<sup>o</sup> décidé.

CORNABINO.

BAPTISTE.

ASTOLFO.

FRANCUSTO.

PIANO.

Fl. All<sup>o</sup> décidé.

Cl.

V.<sup>o</sup>

Quat.

Cl.  
B.<sup>1<sup>re</sup></sup>

A. *Je ne sais pas quels sont ces*

F. *Vont-ils parler vont-ils se tai - re*

Quat.

Cl.  
B.<sup>1<sup>re</sup></sup>

A. *gens* Mais à coup sûr ils sont gè

F. Mais à coup sûr ils sont gè nants Mais à coup sûr ils sont gè

*cresc.*

CORNARINO.

A. Hé - las! mon Dieu que vont-ils fai - re

F. Hé - las! mon Dieu que vont-ils

- nants Hé - las! mon Dieu que vont-ils

- nants Hé - las! mon Dieu que vont-ils

Fl. *p* *Quat.*

BAPTISTE.

A. Faut-il par - ler faut-il se - ta - re

F. Faut-il par - ler faut-il se - ta - re

fai - re Vont-ils par - ler vont-ils se - ta - re

fait - re Vont-ils par - ler vont-ils se - ta - re

*Cl. B<sup>on</sup>*

BAPTISTE.

Mais à coup sûr ils sont gé -

CORN.

Je ne sais pas quels sont ces géus.

A

taire vont - ils par -

F

taire vont - ils par -

B

- nants Mais à coup sûr ils sont gé - nants

C

Mais à coup sûr ils sont gé - nants

A

- ler ils sont gé - nants Je ne sais pas.

F

- ler ils sont gé - nants *Quat.* Je ne sais pas

*cresc.*

*All. Quat.*

*p*

B. B.



C  
Ils s'a - van - cent à pas de loups

B  
Ils s'a - van - cent à pas de loups

A  
quels sont ces gens Mais à coup sûr ils sont gê - nants Je ne sais pas

F  
quels sont ces gens Mais à coup sûr ils sont gê - nants Je ne sais pas

Pist.  
*p*

C  
Les voi - ci qui viennent vers nous

B  
Les voi - ci qui viennent vers nous

A  
quels sont ces gens Mais à coup sûr ils sont gê - nants Je ne sais pas

F  
quels sont ces gens Mais à coup sûr ils sont gê - nants Je ne sais pas

C Ils s'a - van - cent à pas de loups .

B Ils s'a - van - cent à pas de loups

A quels sont ces gens Mais à coup sûr ils sont gê - nants Je ne sais pas

F quels sont ces gens Mais à coup sûr ils sont gê - nants Je ne sais pas

C Les voi - ci qui vien - nent vers nous .

B Les voi - ci qui vien - nent vers nous .

A quels sont ces gens Mais à coup sûr ils sont gê - nants, Oui!

F quels sont ces gens Mais à coup sûr ils sont gê - nants, Oui!

*f*

Ah! Hélas! mon Dieu que vont-ils

*f*

Ah! Hélas! mon Dieu que vont-ils

*p*

Hélas! mon Dieu que vont-ils fai - re

*p*

Hélas! mon Dieu que vont-ils fai - re

*f*

*Tutti.*

*Quat.*

*Cl. B.*

fai - re Faut-il par - ler faut-il se

fai - re Faut-il par - ler faut-il se

Vont-ils par - ler vont-ils se tai - re

Vont-ils par - ler vont-ils se tai - re

*Quat.*

*Cl. B.*

taire Je ne sais pas je ñe sais pas quels sont ces gens Non

taire Je ne sais pas je ne sais pas quels sont ces gens Non

Je ne sais pas quels sont ces gens Non

Je ne sais pas quels sont ces gens Non

Quat.  
Haut.

*f* Tutti.

Detailed description: This system contains five staves. The top four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics in French. The bottom staff is a piano accompaniment. The music is in 3/4 time with a key signature of one flat. Dynamics include *f* (forte) and *f* Tutti. The piano part features a prominent sixteenth-note pattern in the right hand.

Je ne sais pas quels sont ces gens non Je ne sais pas quels sont ces

Je ne sais pas quels sont ces gens non Je ne sais pas quels sont ces

Je ne sais pas quels sont ces gens non Je ne sais pas quels sont ces

Je ne sais pas quels sont ces gens non Je ne sais pas quels sont ces

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts from the first system. It features five staves. The vocal parts have lyrics: "Je ne sais pas quels sont ces gens non Je ne sais pas quels sont ces". The piano accompaniment continues with the same sixteenth-note pattern. Dynamics include *p* (piano) and *f* (forte).

Moult'

B  
gens Je ne sais pas quels sont ces gens.

C  
gens Je ne sais pas quels sont ces gens. (tremblant) Mon

A  
gens Je ne sais pas quels sont ces gens.

F  
gens Je ne sais pas quels sont ces gens.

Moult' Quant

(tremblant aussi)

C  
- siéur si nous quittons la place? Je manque tout-à-fait d'au - dace.

B  
- siéur si nous quittons la place? Je manque tout-à-fait d'au - dace.

Castelmo.

C  
- ment d'avoir du com! ASTOLFO.

Ces deux affreux spadassus me font peur! ..

A.  *Allons!*


F.  Ces deux affreux s'adassins me font peur! *A*



*All<sup>o</sup>*

C.  *Allons!*

B.  Al - lons!

F.  - lons! *All<sup>o</sup>*



*f. p. Cors.* *B<sup>o</sup>*

*All<sup>o</sup>*

C.  Dzing pré - parons-nous A - battons-les à

B.  Dzing pré - parons-nous A - battons-les à

A.  Dzing pré - parons-nous A - battons-les à

F.  Dzing pré - parons-nous A - battons-les à



*All<sup>o</sup> Fl. V<sup>o</sup>* *f. p. Horn. Pist. Tr.* *Cymb.*

C  
nos ge-noux . Dzing pré-parons-nous A-battons-les à

B  
nos ge-noux . Dzing pré-parons-nous A-battons-les à

A  
nos ge-noux Dzing pré-parons-nous A-battons-les à

F  
nos ge-noux Dzing pré-parons-nous A-battons-les à

C  
nos ge-noux Dzing pré-parons-nous A-battons-les à

B  
nos ge-noux Dzing pré-parons-nous A-battons-les à

A  
nos ge-noux Dzing pré-parons-nous A-battons-les à

F  
nos genoux à nos genoux pré-parons-nous A-battons-les à

Fl.  
Vcl.  
pff. m.  
Pist. Tr.

C  
nos ge-noux, Dzing pré-paraons-nous A - battons-les à

B  
nos ge-noux Dzing pré-paraons-nous A - battons-les à

A  
nos ge-noux Dzing pré-paraons-nous A - battons-les à

F  
nos ge-noux Dzing pré-paraons-nous A - battons-les à

C  
nos ge-noux.

B  
nos ge-noux.

A  
nos ge-noux. Nous al-lons les

F  
nos ge-noux. Sans trembler Et sans tar-der,



C    
 B    
 A    
 F    
   
*crsc.*   
*p* *Tutti*

Bien doux Ils tomberont tomberont

Cet ins-tant se-ra bien doux Ils tomberont tomberont

poignar-der. Bien doux Ils tomberont tomberont

Bien doux Ils tomberont tomberont

C    
 B    
 A    
 F    
   
*Quat.*   
*Barr.*

sous nos coups.

sous nos coups.

sous nos coups sous nos coups. Nous al-lons les

sous nos coups. Sans trembler Et sans tarder

G *Bien doux Ils tomberont tomberont*

B *Cet instant se - ra bien doux Ils tomberont tomberont*

A *poi - garder Bien doux Ils tomberont tomberont*

F *Bien doux Ils tomberont tomberont*

*crese*

*p Tutti.*

G *sous nos coups. Puisqu'ils ont*

B *sous nos coups. J'aurais peur S'ils n'a - vaient pas peur*

A *sous nos coups.*

*sous nos coups.*

*Quat. Fl. II. p Quat. Harm. Fl. Hh.*

C. pour A - vous du cœur!

A. Allons! mon\_ trons du ca - rac - tère!

F. En les at -

A. Les voila pris!

F. - ta - quant par - der rièrè. Tu m'as compris? Tu m'as com -

C. L'affaire est faite.

B. L'affaire est faite.

A. Les voila pris! Ma dague est prêtè

F. - pris? Ma dague est prêtè

Cl. Cors. 1<sup>re</sup> 2<sup>me</sup>

Quat. 1<sup>re</sup> 2<sup>me</sup>

Quat. 1<sup>re</sup> 2<sup>me</sup>

C Dzing pré- parons-nous A - battons - les

B Dzing pré- parons nous A - battons - les à

A te. Dzing pré- parons nous A - battons - les à

F te. pré- parons nous A - battons - les à

Fl. *rit. p. list.*

C nos ge-noux Dzing dzing A - battons - les à nos ge -

B nos ge-noux Dzing A - battons - les à nos ge -

A nos ge-noux Dzing A - battons - les à nos ge -

F nos ge-noux Dzing A - battons - les à nos ge -

*cresc. Tutti. p.*

C  
- HOUX .

B  
- HOUX . C'est com - me - ça!

A  
- HOUX . Ah bah! ah bah!

F  
- HOUX . Oui dà! oui

Cl.  
B<sup>7</sup>

Vll<sup>e</sup>

*f* Quat.

C  
C'est com - me ça!

B  
Tiens donc co-quin!

A  
Tiens donc bri-gand!

F  
dà! A toi ha-

Vll<sup>e</sup>

C  
à toi gre - din!

R  
A toi!

A  
A toi!

F  
- gaud! Ça ne mord

You

Quat. Harm.  
cresc.

C  
à toi! Ça ne mord

R  
à toi!

V  
Quel ma - te - las!

F  
pas!

f Tutti.

C  
pas Ça ne mord pas à toi à toi à toi à

B  
Ça ne mord pas à toi à toi à toi à

A  
Ça ne mord pas à toi à toi à toi à

F  
Ça ne mord pas à toi à toi à toi à

8—  
3 3 3

C  
toi ————— Dsing préparons nous A - battons les a

B  
toi ————— Dsing préparons nous A - battons les a

A  
toi ————— Dsing préparons nous A - battons les a

F  
toi ————— Dsing préparons nous A - battons les a

*f* Quat.

Fl.  
V<sup>o</sup>

*P* Harm.  
Pist.  
Tromb.

C  
nos ge\_noux                    Dsing pré\_pavons nous A battons les à

B  
nos ge\_noux                    Dsing pré\_pavons nous A battons les à

A  
nos ge\_noux                    Dsing pré\_pavons nous A battons les à

F  
nos ge\_noux                    Dsing pré\_pavons nous A battons les a

C  
nos genoux.

B  
nos genoux.

A  
nos genoux.                    Nous al\_lons les poignarder

F  
nos genoux.                    Sans trembler Etsans tarder



C  
Bien doux Ils tomberont tomberont sous nos coups.

B  
Cet instant sera bien doux Ils tomberont tomberont sous nos coups

A  
Bien doux Ils tomberont tomberont sous nos coups. Oui sous nos

F  
Bien doux Ils tomberont tomberont sous nos coups. Oui sous nos

*cres* *Tutti.* *p*

C  
Oui sous nos coups Ils tombe\_ront sous nos coups — sous nos coups.

B  
Oui sous nos coups Ils tombe\_ront sous nos coups — sous nos coups.

A  
coups sous nos coups Ils tombe\_ront sous nos coups — sous nos coups.

F  
coups sous nos coups Ils tombe\_ront sous nos coups — sous nos coups.

(Enchaînez avec le N° 8 bis)

Moderato. N° 8(bis) MELODRAME.

First system of musical notation for piano and bassoon. The piano part features a continuous sixteenth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand. The bassoon part has a melodic line with some rests. A dynamic marking of *p* and the instruction *Quat.* are present.

Second system of musical notation. The piano accompaniment continues with sixteenth-note patterns. The bassoon part has a more active melodic line.

Third system of musical notation. The piano part maintains its sixteenth-note texture. The bassoon part concludes with a final note and a fermata.

(Ils portent les espions dans l'horloge et le baromètre)

Fourth system of musical notation. The piano part features a rhythmic accompaniment of chords with eighth notes. The bassoon part has a melodic line with some grace notes. Dynamic markings include *f* and *p*.

Fifth system of musical notation. The piano part continues with chordal accompaniment. The bassoon part has a melodic line with some rests.

Sixth system of musical notation. The piano part features a more complex accompaniment with some sixteenth-note runs. The bassoon part has a melodic line.

Seventh system of musical notation. The piano part has a dense accompaniment of chords. The bassoon part has a melodic line. Dynamic markings include *dim.*, *Hautb.*, and *ff Tutti.*

(Catarina entre)

## N° 9. (1)

## TERZETTINO.

Orchestre complet

Clar en LA

Cors en SOL

Pistons en LA

Timb: RE, SOL

RÉP: Monsieur, elle est évanouie!

Allegretto.

MALATROMBA

CORNARINO

HAPTISTE.

PIANO.

Allegretto.

*f*

TUTTI.

2<sup>o</sup> V.<sup>o</sup>  
Alto.*p*

C  
-yez pi-tié! a - yez pi-tié! Quand vous au-rez bri - sé sa - vi - e

B

Clar.

Fl.  
Hautb.  
Piston.

B<sup>o</sup>

Quatuor

(1) à la représentation on peut passer ce morceau.

En serez-vous plus avancé?

-yez pitié! a - yez pitié! a - yez pitié! a -

Fai-tes en plutôt une amou, Mon-

-yez pitié! a - yez pitié a - yez pitié

pas de pi-tié! pas de pi-tié! a - vec les femis pas

-trez-vous désin-téressé, a - yez pi-tié! a - yez pi-tié! l'a-mour ne vaut pas

a - yez pi-tié! a - yez pi-tié! l'a-mour ne vaut pas

*mf* Cors B<sup>2</sup> Fl. Cl. V<sup>cl</sup> Pist.

Quatuor.

V  
d'a - mi - tié pas de pi - tié pas de pi - tié non non a - vec les

C  
l'a - mi - tié a - yez pi - tié a - yez pi - tié l'a - mour l'a - mour ne

B  
l'a - mi - tié a - yez pi - tié a - yez pi - tié l'a - mour l'a - mour ne

Timb.  
Cors: B.  
Pist.

Quatuor

V  
femm's pas d'a - mi - tié pas de pi - tié pas de pi -

C  
vaut pas l'a - mi - tié a - yez pi - tié a - yez pi - tié

B  
vaut pas l'a - mi - tié a - yez pi - tié a - yez pi - tié

M  
- tié pas de pi - tié pas de pi - tié pas de pi - tié pas de pi - tié.

C  
a - yez pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié. a -

B  
a - yez pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié.

Guivres.  
crés. - - - - - cen - do. *fp*

B  
a - yez pi-tié! a -

C  
-yez pi-tié! a - yez pi-tié! L'a-mour c'est l'oiseau qui s'envole,

Fl.  
Haut.  
Pist.

B<sup>us</sup>

Quatuor.

B  
-yez pi-tié! a - yez pi-tié! a - yez pi-tié!

C  
Ne nous laissant que des tourments, L'a-

B  
a - yez pi-tié! a - yez pi-tié!

C  
-mi-tié soutient et console Mon-trez-vous désin -

M pas de pi-tié! pas de pi-tié! Je n'la fais pas à

C a-yez pi-tié! a-yez pi-tié! l'a-mour ne vaut pas

B terres-sé. a-yez pi-tié! a-yez pi-tié! l'a-mour ne vaut pas

P.<sup>re</sup> Fl. Cl. Veu. Fl. Cor. Rus. Pist.

*mf*

Quatuor

M l'a-mi-tié pas de pi-tié! pas de pi-tié! non! non je n'la fais

C l'a-mi-tié a-yez pi-tié! a-yez pi-tié! l'a-mour l'amour ne

B l'a-mi-tié a-yez pi-tié! a-yez pi-tié! l'a-mour l'amour ne

Fl. Pist.

Timb.

M pas à l'a-mi-tié! pas de pi-tié! pas de pi-

C vaut pas l'a-mi-tié ayez pitié! a-yez pitié!

B vaut pas l'a-mi-tié ayez pitié! a-yez pitié!

M *tié! pas de pi - tié! pas de pi - tié! pas de pi - tié! pas de pi -*

C *a - yez pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié pi -*

B *a - yez pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié pi - tié pi -*

*Cuivres.*

*Timb.*

*cresc.*

M *tié!*

C *tié!*

B *tié!*

*TUTTI.*

*f TUTTI.*



Flûte  
Hautb.  
Cl. sib.  
Basson,  
Cor sib.  
Quatuor.

# N° 10.

79

## LE RÊVE

RÉP: Nous avons cinq minutes à nous.

Andante.

MALATROMBA

Musical score for Malatromba and Piano. The Malatromba part is in treble clef with a common time signature. The Piano part consists of two staves, treble and bass clef, with a common time signature. The tempo is marked 'Andante'. The lyrics are: 'Ah! qu'il était doux mon beau rêve Il m'emportait Il m'entraî-

Musical score for Flute, Horn, and Clarinet. The Flute part is in treble clef with a common time signature. The Horn and Clarinet parts are in bass clef with a common time signature. The lyrics are: '- nait, Comme la feuille qui s'éleve Au tourbillon De l'aqui-

Musical score for Flute, Horn, and Clarinet. The Flute part is in treble clef with a common time signature. The Horn and Clarinet parts are in bass clef with a common time signature. The lyrics are: '- lon. Ah! qu'il était doux mon beau rêve Il m'emportait Il m'entraî-

Musical score for Horn and Clarinet. The Horn and Clarinet parts are in bass clef with a common time signature. The lyrics are: '- nait ——— Comme la feuille qui s'éleve Au tourbillon De l'a — qui —  
suivent.

lon. C'était une retraite obscure Où loin des yeux, Où loin des

*For.*

yeux, Chantait dans l'ombre et la verdure Un amoureux Un amou-

- reux. Il ébauchait sa barcarolle A vos genoux A vos ge-

- nous Et vous appelait son idole Envers bien doux Envers bien

*rit.*

(1) a Tempo 1<sup>o</sup>

doux. Ah! qu'il était doux mon beau rêve Il m'emportait Il m'entraî-

*dalce.*

(1) à la représentation on passe d'ici au signe , page, 82.

M  
- nait, Comme la feuille qui s'élève Au tourbillon De l'aqui -

M  
lon. Ah! qu'il était doux ce beau rêve Il m'emportait Il m'entraî -

M  
- nait Comme la feuille qui s'élève Au tourbillon De l'aqui -

2<sup>e</sup> COUplet.

M  
- lon! Phœbé de son disque d'opale En l'éclairant En l'éclai -

M  
- rant, Me fit reconnaître un teint pâle Un front charmant Un front char -

M *- mant.* Le front de cette noble tête Etait le mien Etait le

*mien* Et vous me disiez: mon poète Aime-moi bien Aime-moi

*bien!* Ah! qu'il était doux mon beau rêve Il m'emportait Il m'entraî-

*dolce.*

M *- nait,* Comme la feuille qui s'élève Au tourbillon De l'a-qui-

*- lon.* Ah! qu'il était doux mon beau rêve Il m'emportait Il m'entraî-

rit.

— nait — Comme la feuille qui s'élève Au tourbillon De l'aqui.

The first system of music shows a vocal line starting with a fermata on the word 'nait'. The piano accompaniment consists of a right-hand part with a melodic line and a left-hand part with chords. The tempo marking 'rit.' is placed above the vocal line.

— lon Ah! qu'il était doux mon beau ré

Quat. Clar.

cresc.

The second system continues the vocal line with the lyrics 'lon Ah! qu'il était doux mon beau ré'. The piano accompaniment includes a clarinet part marked 'Quat. Clar.' and a piano part with a 'cresc.' marking. There are triplet markings in the vocal line.

— ve Ah! qu'il était doux mon beau ré — ve Ah! qu'il était

ad lib.

f Quat. Harm.

The third system continues the vocal line with the lyrics '— ve Ah! qu'il était doux mon beau ré — ve Ah! qu'il était'. The piano accompaniment includes a quartet/harmonium part marked 'f Quat. Harm.' and a 'ad lib.' marking above the vocal line.

— doux!

Clar.

The fourth system shows the vocal line ending with the word 'doux!'. The piano accompaniment features a clarinet part marked 'Clar.' with triplet markings.

(1) à la représentation on peut couper 4 mesures et terminer le mot *aquilon* sur la dernière note du chant.

## À SCÈNE DE FOLIE.

Orchestre complet.

Clair: en LA.

Corns en SOL.

Pistons en LA.

Timb:

Gr<sup>e</sup> Caisse. et Cymb.

## B BOLÉRO.

RÉP: Pas folle!

Allegro. Récit.

CATARINA

Allegro. Ah! le Do - ge, ah! les

PIANO. *f* TUTTI.

plombs, le canal Or - fa - no l'Adri\_a - ti - que c'est fi -

Quat.

Andante.

- ni je suis fol - le

C

Mon a - mi! Ah! mon a - mi!

Cl.

*p*

Detailed description: This system contains the first vocal phrase. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "Mon a - mi! Ah! mon a - mi!". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with chords and some melodic lines. A dynamic marking of *p* is present. The word "Cl." is written above the piano staff.

C

Laisse - moi cappel - er ain - si.

Fl. Cl. Fl.

Detailed description: This system contains the second vocal phrase. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "Laisse - moi cappel - er ain - si.". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with chords and some melodic lines. Dynamic markings include *f* and *p*. The words "Fl." and "Cl." are written above the piano staff.

C

Ne trouble par au - cune phrase la di - vine extase De mes

*f* *p*

Detailed description: This system contains the third vocal phrase. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "Ne trouble par au - cune phrase la di - vine extase De mes". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with chords and some melodic lines. Dynamic markings include *f* and *p*.

C

sens ra - vis! J'ai vues hom - mes bien jo -

vous

Quat:

*p*

Detailed description: This system contains the fourth vocal phrase. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "sens ra - vis! J'ai vues hom - mes bien jo -". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with chords and some melodic lines. Dynamic markings include *p*. The word "vous" is written above the piano staff, and "Quat:" is written below it.

lis, — Mais jamais, cher an-ge, ercis moi, Jamais aussi jo- lis que toi!

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music is in a minor key and 4/4 time.

J'irai plus loin, j'a vou - e - rai mè - me,

The second system continues the musical piece. It features a vocal line with lyrics and piano accompaniment. There are trills (tr) and slurs over the piano accompaniment.

O mon che - va - her, que je t'ai - me! Tu

MALAT.

The third system includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The word "MALAT." is written above the vocal line. There are trills (tr) and slurs in the piano accompaniment.

Je t'ai - me Je  
m'ai mes Elle m'ai - me!

The fourth system features a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano accompaniment consists of repeated rhythmic patterns.



C  
 l'ai - me!

M  
 Ah! —————

Pist. Ah! ————— profitons lâchement De son éga - re - ment.

Hautb.  
 Clar. *f*  
 B<sup>n</sup> Quat.  
 Fl. *p*  
 Qual. b<sup>n</sup>

M  
 CAT.  
 Ici comment hé - las! M'arracher de ses bras.

Clar.  
 Quat.

C  
 Oui, oui quittons ces lieux. ————— *più lento.*  
 Que nous serons heu

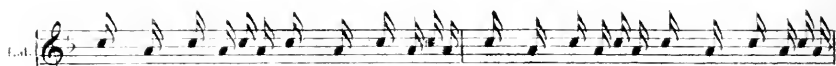
MALAT.  
 Eh bien partons tous deux. ————— *più lento.*  
 Que nous serons heu.

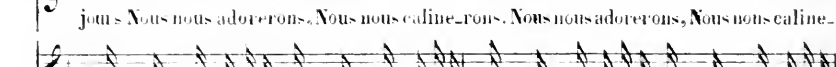
*più lento.*

Cat. 
  
 - reux Tous deux de comais au loin Un tout petit coin Fait pour les amours Et là tous deux tous les

M. 
  
 - reux Tous deux de comais au loin Un tout petit coin Fait pour les amours Et là tous deux tous les



Cat. 
  
 jours Nous nous adorerons, Nous nous caline\_rons, Nous nous adorerons, Nous nous caline\_


M. 
  
 jours Nous nous adorerons, Nous nous caline\_rons, Nous nous adorerons, Nous nous caline\_

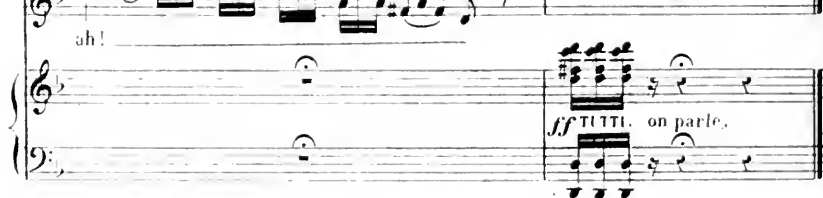


Cat. 
  
 rons Ah!\_ ah!\_ ah!\_ ah!\_ ah!\_

M. 
  
 rons Ah!\_ ah!\_ ah!\_ ah!\_



MAL AT. 
  
 ah!


  
**ff** TUTTI. on parle.

## B. BOLERO.

RÉP: Flattons sa manie  
trouvons le petit coin!

Allegro.

MALATROMBA.

Fl.  
Cl.  
Cor.  
B<sup>2</sup>

C'est un cointout pe-

PIANO.

*p* Quat.  
Quat. seul.

M

-tit au fin fond des Es-pagnes Un pe-tit coin blot-ti dans de ver-tes cam-

M

-pagnes Que le so- leil rô-tit au fin fond des Es-pagnes C'est un cointout pe-

M

-tit au fin fond des Es- pa - gues. Ailons vivre tous deux Allons vivre tous deux

Harm.  
crist.

*u*

Au fin fond de tou... les Espagnes Viens nous serons heureux Viens nous serons heureux

CATARINA .

Bo...lé...ro Fandango

*u*

Au fin fond de tou... les Es...pa...gues Allons vivre tous deux Allons vivre tous deux

*Ca.*

Cachucha Et voilà! Ah! le beau pa...ys

*u*

Au fin fond de tou... les Espagnes Viens nous serons heureux Viens nous serons heureux

*u*

que ça fait tout ça. Les fo...rêts y sont fai...tes en

*u*

Au fin fond de tou... les Es...pa...gues *Haut Cl.*

*Fl.*

C  
 hois de cas - ta - guet - tes Et ce pro - duit du sol suf - fit à l'Es - pa -

The first system consists of a vocal line in treble clef and piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melody with eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

C  
 - gnol. Sans tam - bour ni trom - pet - te Mais avec cas - ta - guet - tes Il dan -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes a fermata over the final note. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern.

Gal.  
 - se tout le temps Des pas ex - tra - va - gants la! —

MALATROMBA.  
 la! —

cuirs. TUTTI.  
 mf f

G. Caisse et Cimb.

The third system introduces a second vocal line (Gallo) and a drum part. The piano accompaniment includes dynamic markings (mf, f) and a section labeled 'TUTTI'. The drum part is marked 'G. Caisse et Cimb.'.

Gal.  
 la la la la la

M.  
 la la la la la

The fourth system features two vocal lines (Gallo and Mezzo) and piano accompaniment. The vocal lines consist of a simple melody of the word 'la'. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

C. *la la la la la! la la*  
 M. *la la la la la! la la*  
 P.

C. *la la la la la la la*  
 M. *la la la la la la C'est un*  
 P.

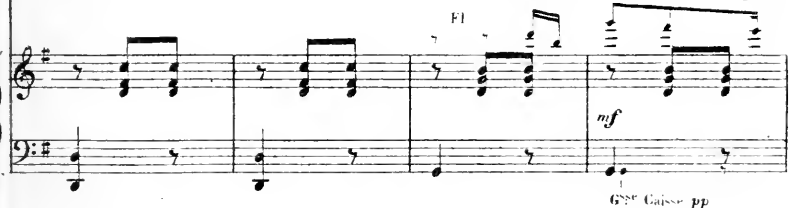
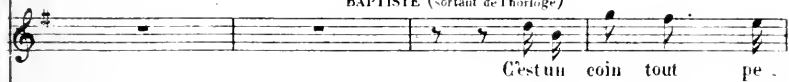
C. *Un pe - tit coin blot -*  
 M. *pointout pe - tit au fin fond des Es - pa - gnes Oui!*  
 P. *p*



CORNARINO (sortant du baromètre)



BAPTISTE (sortant de l'horloge)



Cor.    
 Viens, nous se-rons heu-reux Viens, nous se-rons heu-reux Au fin fond de tou-tes  
 M.    
 Viens, nous se-rons heu-reux Viens, nous se-rons heu-reux Au fin fond de tou-tes  
 Cor.    
 - tit coin blot - ti dans ces ver - tes cam -  
 B.    
 - tit coin blot - ti dans ces ver - tes cam -  


Cor.    
 les Es-pa - gnes Al-lons vi-vre tous deux, Al-lons vi-vre tous deux  
 M.    
 les Es-pa - gnes Al-lons vi-vre tous deux, Al-lons vi-vre tous deux  
 Cor.    
 - pa - gnes Al-lons vi-vre tous deux, Al-lons vi-vre tous deux  
 B.    
 - pa - gnes Al-lons vi-vre tous deux, Al-lons vi-vre tous deux  


ASTOR Fo (sortant du baronnetre)  
 C'est un coin tout pe - tit au fin  
 FRANKSTO (sortant de l'horloge)  


C'est un coin tout pe - tit au fin  
**TUTTI**  




ut. Au fin fond de tou\_tes les Es\_pa - gnes Viens nous se\_rons heu\_reux,  
 M. Au fin fond de tou\_tes les Es\_pa - gnes Viens nous se\_rons heu\_reux,  
 Cor. Au fin fond de tou\_tes les Es\_pa - gnes Viens nous se\_rons heu\_reux,  
 B. Au fin fond de tou\_tes les Es\_pa - gnes Viens nous se\_rons heu\_reux,  
 As-t fond des Es - pa - gnes Un pe - tit coin hlot -  
 F. fond des Es - pa - gnes Un pe - tit coin hlot -  
 (Piano accompaniment)  
 Gal. Viens nous se\_rons heu\_reux Au fin fond de tou\_tes les Es\_pa - gnes  
 M. Viens nous se\_rons heu\_reux Au fin fond de tou\_tes les Es\_pa - gnes  
 Cor. Viens nous se\_rons heu\_reux Au fin fond de tou\_tes les Es\_pa - gnes  
 B. Viens nous se\_rons heu\_reux Au fin fond de tou\_tes les Es\_pa - gnes  
 As-t -ti dans ces ver - tes cam - pa - gnes  
 F. -ti dans ces ver - tes cam - pa - gnes  
 (Piano accompaniment)

C. *f*  
 Bo - lé-ro, Fan - dango, Ca - chu - cha Et voi - la! la, la, la, la, la,  
 M. *f*  
 Bo - lé-ro, Fan - dango, Ca - chu - cha Et voi - la! la, la, la, la, la,  
 Cor. *f*  
 Bo - lé-ro, Fan - dango, Ca - chu - cha Et voi - la! la, la, la, la, la,  
 B. *f*  
 Bo - lé-ro, Fan - dango, Ca - chu - cha Et voi - la! la, la, la, la, la,  
 A. *f*  
 Bo - lé-ro, Fan - dango, Ca - chu - cha Et voi - la! la, la, la, la, la,  
 F. *f*  
 Bo - lé-ro, Fan - dango, Ca - chu - cha Et voi - la! la, la, la, la, la,

Guitars.

*f*

C. *f*  
 la la la la la la la la la la Bo - lé-ro Fan - dango  
 M. *f*  
 la la la la la la la la la la Bo - lé-ro Fan - dango  
 Cor. *f*  
 la la la la la la la la la la Bo - lé-ro Fan - dango  
 B. *f*  
 la la la la la la la la la la Bo - lé-ro Fan - dango  
 A. *f*  
 la la la la la la la la la la Bo - lé-ro Fan - dango  
 F. *f*  
 la la la la la la la la la la Bo - lé-ro Fan - dango

Guitars.

*f*

*animé.*

C Ca - chu - cha Et voi - la! la, la, la, la, la, la, la, la, Le

V Ca - chu - cha Et voi - la! la, la, la, la, la, la, la, la, Le

C Ca - chu - cha Et voi - la! la, la, la, la, la, al, la, la, la, Le

B Ca - chu - cha Et voi - la! la, la, la, la, la, la, la, la, Le

A Ca - chu - cha Et voi - la! la, la, la, la, la, la, la, la, Le

F Ca - chu - cha Et voi - la! la, la, la, la, la, la, la, la, Le *animé.*

C beau pa - ys que voi - la le beau pa -

V beau pa - ys que voi - la le beau pa -

C beau pa - ys que voi - la le beau pa -

B beau pa - ys que voi - la le beau pa -

A beau pa - ys que voi - la le beau pa -

F beau pa - ys que voi - la le beau pa -

Soprano: -ys que voi - la!

Mezzo: -ys que voi - la!

Contralto: -ys que voi - la!

Tenore: -ys que voi - la!

Bass: -ys que voi - la!

Bass: -ys que voi - la!

Piano accompaniment (first system) with *a tempo.* and *ff* markings.

Piano accompaniment (second system).

Piano accompaniment (third system).

Orch. complet.  
 Clar. LA.  
 Cors. MI.  
 Pist. LA  
 Timb. MI.

N<sup>o</sup> 41<sup>bis</sup>

MÉLODRAME.

RÉP: Pas encore!

Allegro.

Piano accompaniment (fourth system) with *8va* marking.

Clar en LA.

Cor en LA.

Pistons en LA.

Treb. G<sup>re</sup> C<sup>re</sup> et Cymb.

## SCÈNE ET CHŒUR DES SBIRS.

RÉP: A moi Astolfo, Franusto!

Allegro.

CATARINA.

AMOROSO.

MALATHOMBA.

CORNARINO.

BAPTISTE.

2 ESPIONS.

Dessus.

Tenor.

Basse.

PIANO.

*pp* *crsc.*

*Allegro.* *(On parle)*

GAT.

D'ou sor - tent ces cris C'est à ne pas y croi-re

AMOR.

D'ou sor - tent ces cris C'est à ne pas y croi-re

MAL.

D'ou sor - tent ces

(Etouffe-le!

fais comme moi)

Fl.

Cl.

Quad.

*mf*

C  
Quels sont ces ban - dits Ca - chés dans cette armoi - re

A  
Quels sont ces ban - dits Ca - chés dans cette armoi - re

M  
cris C'est à ne pas y croi - re Que font ces ban -

C  
Quels sont ces cris                      Quels sont ces cris

A  
Quels sont ces cris                      Quels sont ces cris

M  
- dits Que j'ai mis dans l'ar - moi - re

M  
C'est pro - di - gi - eux Jen mets deux dans l'ar - moi - re

cl.  
fl.

Quat.

M

Quatre au lieu de deux c'est à ne p y croi - re

MAT.  
C'est pro - di - gi - eux, pro - di - gi - eux!

AMOR.  
C'est pro - di - gi - eux pro - di - gi - eux!

MAL.  
Me di - ra -

Cl.  
p

B<sup>u</sup>  
Vlle

-ton quels sont ces gens?

ASTOLFO.  
Ce sont d'in - fâ - mes sa - cri -

FRANZUSto.  
Ce sont d'in - fâ - mes sa - cri -

MALATROMBA (recul et effrayé)

Musical score for the first system, featuring vocal parts (V, A, F) and piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "Pas de bê - pants, des as - sas - sins!"

V: Pas de bê -  
 A: pants, des as - sas - sins!  
 F: pants, des as - sas - sins!

The piano accompaniment includes a *f* dynamic marking and a **TUTTI.** marking above the staff.

Musical score for the second system, featuring vocal parts (V) and piano accompaniment. The vocal part is in treble clef. The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "ti - ses Et prenons nos pré - cau - ti -".

V: ti - ses Et prenons nos pré - cau - ti -

The piano accompaniment includes a *p* dynamic marking and a **Quat.** marking above the staff.

Musical score for the third system, featuring vocal parts (V) and piano accompaniment. The vocal part is in treble clef. The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "ous Qui prenons nos pré - cau - ti - ous."

V: ous Qui prenons nos pré - cau - ti - ous.

The piano accompaniment includes a *Quat.* marking above the staff and a **Timb.** marking below the staff.

Musical score for the fourth system, featuring vocal parts (V) and piano accompaniment. The vocal part is in treble clef. The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "à moi! mes sibi - res"

V: à moi! mes sibi - res

The piano accompaniment includes a *ppesc.* dynamic marking below the staff.



M

mes sol - dats mes es - pions

M

Et la po - li - ce de

Ve - ni - se A moi à moi à moi à

*cresc.* Clar B<sup>n</sup>

All<sup>o</sup> moderato.

moi!

*p* Cors. Pist. Tromb. B<sup>n</sup> Bass

Ténors. (au dehors)

Dans Ve - ni - se la bel - le Nous faisons sen - ti - nel - le

Basses

Dans Ve - ni - se la bel - le Nous faisons sen - ti - nel - le

Clar. *p*

Quat.

Dans les mur. jour et nuit Nous nous glissons sans bruit

Dans les murs jour et nuit Nous nous glissons sans bruit

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "Dans les mur. jour et nuit Nous nous glissons sans bruit" for the first staff, and "Dans les murs jour et nuit Nous nous glissons sans bruit" for the second staff. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Dans Veni - se la bel - le Nous fai - sons sen - ti - nel - le

Dans Veni - se la bel - le Nous fai - sons sen - ti - nel - le

The second system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "Dans Veni - se la bel - le Nous fai - sons sen - ti - nel - le" for the first staff, and "Dans Veni - se la bel - le Nous fai - sons sen - ti - nel - le" for the second staff. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Dans les murs jour et nuit Nous nous glissons sans bruit.

Dans les murs jour et nuit Nous nous glissons sans bruit.

The third system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "Dans les murs jour et nuit Nous nous glissons sans bruit." for the first staff, and "Dans les murs jour et nuit Nous nous glissons sans bruit." for the second staff. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

MALAT

Ce sont eux, ce sont eux! je re-connais leur chant de guerre.

Allos. *vll* *Quat.*

*f* *Quat.* *p* Harm. Pist. Tromb.

M Et vous tous, malheureux! Craignez un chatiment sé - vè - re!

GORN Les voi -

BAPT. Les voi -

Voa

C -là c'est fait de nous les voi - là c'est fait de nous!

B -là c'est fait de nous les voi - là c'est fait de nous!

Tenors. (ils entrent tous.)

Dans Veni-se la bel-le Nous faisons sen-ti-nel-le

Basses

Dans Veni-se la bel-le Nous faisons sen-ti-nel-le

Tutti.

Dans les murs jour et nuit Nous nous glissons sans bruit

Dans les murs jour et nuit Nous nous glissons sans bruit.

1<sup>er</sup> Dessus.

Pour- - quoi donc eri - er ain - si

2<sup>e</sup> Dessus

Pour- - quoi donc eri - er ain - si

Dans Veni-se la bel-le Nous faisons sen-ti-nel-le

Dans Veni-se la bel-le Nous faisons sen-ti-nel-le

Pourquidonc, donc crier, pourquoi cri\_er ain\_si Que se pas se

Pourquidonc, donc crier, pourquoi cri\_er ain\_si Que se pas se

Dans les murs jour et nuit Nous nous glissons sans bruit I \_ ci nous nous

Dans les murs jour et nuit Nous nous glissons sans bruit I \_ ci nous nous

*f*

t-il \_ i \_ ci Que se pas - se t-il \_ i \_ ci? \_\_\_\_\_

t-il \_ i \_ ci Que se pas - se t-il \_ i \_ ci? \_\_\_\_\_

glissons sans bruit Oui nous nous glis\_sons sans bruit. \_\_\_\_\_

glissons sans bruit Nous nous glis \_ sons glis\_sons sans bruit. \_\_\_\_\_

*rit.*

Enchaînez avec le N<sup>o</sup> 12

N<sup>o</sup> 12<sup>bis</sup>.

## MÉLODRAME.

1<sup>re</sup> Violon.  
2<sup>d</sup> Violon.  
Alto.  
Basses.

(On parle.)

All<sup>o</sup> moderato.

PIANO.

*pp* Quat.

The first system of the piano accompaniment consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. It contains a melodic line with eighth-note patterns and some longer notes. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines. The dynamic marking *pp* Quat. is present.

The second system continues the piano accompaniment. The upper staff features a melodic line with some rests, while the lower staff maintains the harmonic accompaniment with consistent rhythmic patterns.

The third system continues the piano accompaniment. The upper staff has a melodic line with eighth-note runs, and the lower staff provides a steady harmonic accompaniment.

The fourth system concludes the piano accompaniment. The upper staff has a melodic line with eighth-note patterns, and the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in 2/4 time and features a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and rhythmic patterns.

Third system of musical notation, featuring a more complex melodic line in the treble staff with some chromaticism.

Fourth system of musical notation, showing further development of the melodic and harmonic material.

Fifth system of musical notation, concluding the piece with a final melodic flourish in the treble staff.

Enchaînez  
avec le N<sup>o</sup> 15

## FINAL.

## A. PROFESSION DE FOI.

## B. MARCHÉ TRIOMPHALE.

Oreh: complet.  
 Clar en LA.  
 Cors en LA.  
 Pistons en LA.  
 Timb<sup>4</sup><sup>8</sup> C<sup>2</sup> et Cymb:

Moderato.

RÉP: Ecoutez tous!

CATARINA.

AMOROSO.

MALATROMBA.

CORNARINO.

BAFFISTE.

ASTOLFO.

FRANKISTO.

Sopranos.

Tenors.

Basses.

CHOEUR

PIANO.

Moderato.

Quat:

*f* TUTT.

*P* Alto pizz.

## A. PROFESSION DE FOI.

MALATROMBA.

Mes a-mis, je n'ai d'autre en-vi - e Que de don-ner tous

H. Cler.



M.  
CHŒUR.

mes ins\_tants — Au ser\_vic\_e de ma pa\_tri - e.

Sopr: *pp*  
Ce

Ténors. *pp*  
Ce

Basses. *pp*  
Ce

Hautb:  
Clar: *pp*

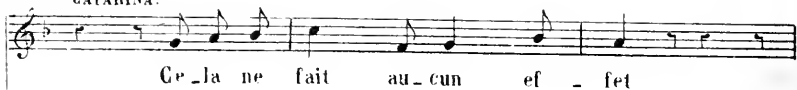
*ppp*  
sont là de bons sen\_ti - ments, Vi - ve vi - ve Ma - latrom -

*ppp*  
sont là de bons sen\_ti - ments, Vi - ve vi - ve Ma - latrom -

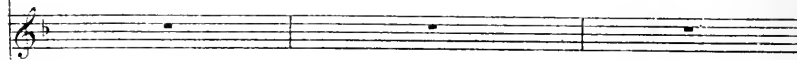
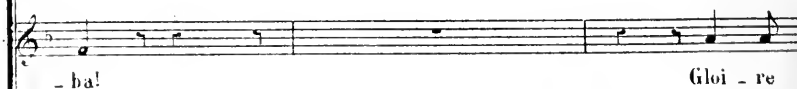
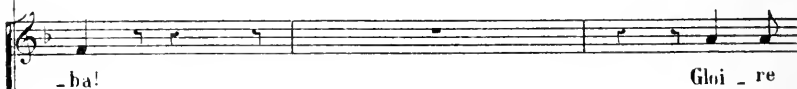
*ppp*  
sont là de bons sen\_ti - ments, Vi - ve vi - ve Ma - latrom -

Hautb:  
Clar:  
Bou  
Cor.  
*pp* Tromb:

CATARINA.



AMOROSO.

CORNARINO et  
BAPTISTE.ASTOLFO et  
FRANRUSTO.

Fl:

C.  Ce\_la ne fait aucun ef\_fet.

A.  Ce\_la ne fait aucun ef\_fet.

M.  Ce\_la ne fait aucun ef\_fet.

Coro.  Ce\_la ne fait aucun ef\_fet.

B.  Ce\_la ne fait aucun ef\_fet.

As.  Ce\_la ne fait aucun ef\_fet.

F.  Ce\_la ne fait aucun ef\_fet.

*ff*  
gloire à Ma\_latrom\_ba gloire à Ma - la - trom\_ba.

Ch. *ff*  
gloire à Ma\_latrom\_ba gloire à Ma - la - trom\_ba.

*ff*  
gloire à Ma\_latrom\_ba gloire à Ma - la - trom\_ba.

Pistons. *f*  *p*

MALAT

Je suis un profond po-li-ti-que Et j'accroîtrai par

Hautb.  
Cl.

mes ta-lents La grandeur de la Ré-publi-que.

CHOEUR.

Ce

Hautb.  
Cl.

*P* Vi-ve vi-ve Ma-la-trom-

*P* sont la-de-bons sen-ti-ments Vi-ve vi-ve Ma-la-trom-

*P* sont la-de-bons sen-ti-ments Vi-ve vi-ve Ma-la-trom-

Hautb.  
Cl.  
W<sup>on</sup>

Cor.

*pp* Tromb.

Quat.

C. *Ce.la ne fait au.cun ef - fet*

A. *Ce.la ne fait au.cun ef - fet*

M.

Cor. *Ce.la ne fait au.cun ef - fet*

B. *Ce.la ne fait au.cun ef - fet*

A. *Ce.la ne fait au.cun ef - fet*

F. *Ce.la ne fait au.cun ef - fet*

- ba *Gloi - re gloire à Ma.la trom.* *pp*

c.h. *Gloi - re gloire à Ma.la trom.* *pp*

- ba *Gloi - re gloire à Ma.la trom* *pp*

Fl. *Gloi - re gloire à Ma.la trom*

allargando. Allegro.

G. *Ce. la ne fait au\_cun ef - fet.*

A. *Ce. la ne fait au\_cun ef - fet.*

M. *-*

Cor. *Ce. la ne fait au\_cun ef - fet.*

B. *Ce. la ne fait au\_cun ef - fet.*

A. *Ce. la ne fait au\_cun ef - fet. Ah! dam! sei -*

F. *Ce. la ne fait au\_cun ef - fet.*

*- bal gloire à Ma - la - trom - ba.*

Ob. *- bal gloire à Ma - la - trom - ba.*

*- bal gloire à Ma - la - trom - ba. Cl.*

*Pistons.* *f* *allargando.* *All<sup>o</sup>* *p* *Quart.*

B<sup>on</sup>

A.  - gneur, pour ces gens là Il faut autre chose que

F.  Ah! dam! seigneur pour ces gens là Il faut autre chose que




## MALAT.


 Pas si haut, pas si haut, je vois bien ce qu'il leur

A.  ça.

F.  ça.

 *f*

M.  faut, pas si haut, pas si haut, je vois bien ce qu'il faut, pas si haut, pas si haut, je vois bien ce qu'il



*p* rit.

All<sup>o</sup>. Vivo.

M. faut. Pour enlever une affaire,

All<sup>o</sup>. Vivo.

Hautb. *f*  
1<sup>re</sup> V<sup>on</sup>

pp 2<sup>d</sup> V<sup>on</sup>  
Alto.

Bass.

V. Pour brusquer un dénouement Pour chauffer le po\_pu\_lai\_re,

Cl.  
Cor.  
B<sup>on</sup>

M. Le plus solide argument, C'est l'ar\_gent, c'est l'ar\_gent il faut donner

Fl.  
Cl.  
B<sup>on</sup>

M. de l'ar\_gent Prenez pre\_nez, pre\_nez, pre\_nez, pre\_nez cet ar -

Harm.

Quat.



M.  - gent.

Vi - ve Ma - la - trom - ba, Gloire à, gloi - re à Ma - la - trom -

Ch.  Gloi - re à, gloi - re à Ma - la - trom -

 Gloi - re à, gloi - re à Ma - la - trom -











MALAT.

A.  Prenez donc cet

Encor de for, encor de for, encor de for, en - cor de for

F.  Encor de for, encor de for, encor de for, en - cor de for



Ch.  - ba!

 - ba!

 - ba!







 Quat.

M. *argent à, Oui* pre - nez donc, pre - nez, prenez, pre - nez

A. *Chaufons, chauff.*

F. *Chaufons, chauff.*

Fl.

Quat.

M. Prenez, pre - nez, prenez en - cor

A. - fons de for en - cor *Chaufons, chauff.*

F. - fons de for en - cor *Chaufons, chauff.*

Fl. Hautb.

Harm.

M. Pre - nez, pre - nez, pre nez, pre - nez.

A. - fons, de for en - cor

F. - fons, de for en - cor

Fl. Hautb.

1<sup>re</sup> Viol.

CORN.

BAPT.

Que fais-tu

Pre - nons

pre - nons, pre - nons

pre - nons, pre - nons

pre - nons, pre - nons

CHŒUR.

C.

donc?

oui. dé - tour - nons les soup -

B.

Monsieur dé - tournons les soupçons.

Tromb. eres cen - do.

C.

- çons

Ténors. *mf*

Ch.

Basses. *mf* Vi - ve Ma - la - trom -

Vi - ve Ma - la - trom -

*p* on

mf  
 Vi - ve Ma - la - trom -  
 cl. bal Vi - ve Ma - la - trom -  
 mf  
 bal Vi - ve Ma - la - trom -

eres - - - - - cen - do.  
 - bal .. - ve Ma - la - trom -  
 - bal Vi - ve Ma - la - trom -  
 - bal Vi - ve Ma - la - trom -

f  
 - ba Vi - ve Ma - la - trom -  
 - ba Vi - ve Ma - la - trom -  
 - ba Vi - ve Ma - la - trom -

All. Marziale.

M. *f* Prenez, prenez, prenez prenez cel

A. Vi-ve, vi-ve, vi-ve

F. Vi-ve, vi-ve, vi-ve

Ch. - ba *f* Vi-ve, vi-ve, vi-ve  
- ba Vi-ve, vi-ve, vi-ve

- ba All. Marziale. *f* Vi-ve, vi-ve, vi-ve

*ff* Tutti.

M. or

A. ah!

F. ah!

Ch. ah!  
ah!  
ah!

ah!

## B. MARCHÉ TRIOMPHALE.

*f*

A. *f* Vi - ve, vi - ve Ma - latromba Quel excellent Do - ge il fe - ra

F. *f* Vi - ve, vi - ve Ma - latromba Quel excellent Do - ge il fe - ra

*f* Vi - ve, vi - ve Ma - latromba Quel excellent Do - ge il fe - ra

*f* Vi - ve, vi - ve Ma - latromba Quel excellent Do - ge il fe - ra

*f* Vi - ve, vi - ve Ma - latromba Quel excellent Do - ge il fe - ra

*f* Vi - ve, vi - ve Ma - latromba Quel excellent Do - ge il fe - ra

6<sup>me</sup> C  
1 Cymb.

A. pour candidat Pour le Doge, nous pre - nons Ma - latrom - ba, Malatromba

F. pour candidat Pour le Doge, nous pre - nons Ma - latrom - ba, Malatromba

pour candidat Pour le Doge, nous pre - nons Ma - latrom - ba, Malatromba

pour candidat Pour le Doge, nous pre - nons Ma - latrom - ba, Malatromba

pour candidat Pour le Doge, nous pre - nons Ma - latrom - ba, Malatromba

A. *Vi - ve, vi - ve Ma - la tromba Quel excellent Do - ge il fe - ra*

F. *Vi - ve, vi - ve Ma - la tromba Quel excellent Do - ge il fe - ra*

Ch. *Vi - ve, vi - ve Ma - la tromba Quel excellent Do - ge il fe - ra*

*Vi - ve, vi - ve Ma - la tromba Quel excellent Do - ge il fe - ra*

*6<sup>me</sup> C et Cymb.*

A. *pour candi - dat Pour le Do - gat, nous pre - nous Ma - la - trom -*

F. *pour candi - dat Pour le Do - gat, nous pre - nous Ma - la - trom -*

Ch. *pour candi - dat Pour le Do - gat, nous pre - nous Ma - la - trom -*

*pour candi - dai Pour le Do - gat, nous pre - nous Ma - la - trom -*

CAT.

Il lui faut tout le scé - lé - rat

AMOR.

Il lui faut tout le scé - lé - rat

MALAT.

Il me faut tout, il me faut tout, il me faut tout

COR N.

Il lui faut tout le scé - lé - rat le scé - lé - rat

BAPT.

Il lui faut tout le scé - lé - rat le scé - lé - rat

- ba, Malatromba Vi - ve vi - ve Ma - la - trom - ba Ma - la - trom - ba

- ba, Malatromba Vi - ve vi - ve Ma - la - trom - ba Ma - la - trom - ba

- ba, Malatromba

Malatrom.

- ba, Malatromba

Malatrom.

- ba, Malatromba Vi - ve vi - ve Ma - la - trom - ba Malatrom.

*p* Tutti



C. Mon hon - neur et le Do - gat Il lui - fait -

A. Ma maî - tres - se et le Do - gat Il lui - fait -

M. Son hon - neur son é - pouse et le, et le Do - gat Il me - fait -

C. Mon hon - neur mon é - pouse et le, et le Do - gat Il lui - fait -

B. Votre hon - neur, ma maî - tres - se et le, et le Do - gat Il lui - fait -

A. Vi - ve vi - ve Ma - la - trom - ba Ma - latrom - ba Vi - ve vi - ve

F. Vi - ve vi - ve Ma - la - trom - ba Ma - latrom - ba Vi - ve vi - ve

- ba Ma - latrom - ba Vi - ve

Ch. - ba Ma - latrom - ba Vi - ve

- ba Vi - ve Ma - latrom - ba Ma - latrom - ba Vi - ve

C. tout le scé - lé - rat — Mon hon - neur - et —

A. tout le scé - lé - rat — Son hon - neur - et —

M. tout Il me faut tout — Son é - pouse et —

Cor. tout le scé - lé - rat — Mon hon - neur - et —

B. tout le scé - lé - rat — Son hon - neur - et —

A. Ma - la trom - ba — Vi - ve vi - ve vi - ve vi - ve Ma -

F. Ma - la trom - ba — Vi - ve vi - ve vi - ve vi - ve Ma -

Ma - la trom - ba — Vi - ve vi - ve vi - ve vi - ve Ma -

Ma - la trom - ba — Vi - ve vi - ve vi - ve vi - ve Ma -

Ma - la trom - ba — Vi - ve vi - ve vi - ve vi - ve Ma -

*f*

G.  
le — Do — gat!

A.  
le — Do — gat.

M.  
le — Do — gat!

C.  
le — Do — gat!

B.  
le — Do — gat!

A.  
- la - trom\_ba! *p animé.* U - ne der - niè - - re tour -

F.  
- la - trom\_ba! *p* U - ne der - niè - re tour -

CH.  
- la - trom\_ba!

CH.  
- la - trom\_ba!

CH.  
- la - trom\_ba!

*p animé.*  
Quat.  
Cl.  
B<sup>2<sup>o</sup></sup>

A. *3*  
 - ba, Ma-latromba, Vi - ve, vi - ve Ma-latromba Quel excellent Do -

F. *3*  
 - ba, Ma-latromba, Vi - ve, vi - ve Ma-latromba Quel excellent Do -

E. *3*  
 - ba, Ma-latromba, Vi - ve, vi - ve Ma-latromba Quel excellent Do -

*3*  
 - ba, Ma-latromba, Vi - ve, vi - ve Ma-latromba Quel excellent Do -

*8*  
*ff*

A. *8*  
 - ge il fe-ra pour candidat Pour le Dogat nous pre-nons Ma - la-trom-

F. *8*  
 - ge il fe-ra pour candidat Pour le Dogat nous pre-nons Ma - la-trom-

E. *8*  
 - ge il fe-ra pour candidat Pour le Dogat nous pre-nons Ma - la-trom-

*8*  
 - ge il fe-ra pour candidat Pour le Dogat nous pre-nons Ma - la-trom-

*8*

Presto.

C. Il lui faut tout il lui faut tout Ah! — le scé\_lé\_rat Il lui faut

A. Il lui faut tout il lui faut tout Ah! — le scé\_lé\_rat Il lui faut

M. Il me faut tout il me faut tout Tout — à Ma\_latrom\_ba Il me faut

C. Il lui faut tout il lui faut tout Ah! — le scé\_lé\_rat Il lui faut

B. Il lui faut tout il lui faut tout Ah! — le scé\_lé\_rat Il lui faut

A. - ba! Vi\_ ve, vi - ve Ma\_latrom\_ba Vi - ve Ma\_latrom\_ba Vi\_ ve, vi -

F. - ba! Vi\_ ve, vi - ve Ma\_latrom\_ba Vi - ve Ma\_latrom\_ba Vi\_ ve, vi -

- ba! Vi\_ ve, vi - ve Ma\_latrom\_ba Vi - ve Ma\_latrom\_ba Vi\_ ve, vi -

Ch. - ba! Vi\_ ve, vi - ve Ma\_latrom\_ba Vi - ve Ma\_latrom\_ba Vi\_ ve, vi -

- ba! Vi\_ ve, vi - ve Ma\_latrom\_ba Vi - ve Ma\_latrom\_ba Vi\_ ve, vi -

8-1 Presto.

6 6

C. tout il lui faut tout Ah! — le scé\_lé\_rat Et mon honneur et le Do.

A. tout il lui faut tout Ah! — le scé\_lé\_rat Et ton honneur et le Do.

M. tout il me faut tout Tout à Ma\_latromba Et son honneur et le Do.

C. tout il lui faut tout Ah! — le scé\_lé\_rat Et mon honneur et le Do.

B. tout il lui faut tout Ah! — le scé\_lé\_rat Et votre honneur et le Do.

A. — ve Ma\_la\_trom\_ba vi — ve Ma\_latromba Quel ex\_cel\_lent Doge il fe.

F. — ve Ma\_la\_trom\_ba vi — ve Ma\_latromba Quel ex\_cel\_lent Doge il fe.

ve Ma\_la\_trom\_ba vi — ve Ma\_latromba Quel ex\_cel\_lent Doge il fe.

Ch. — ve Ma\_la\_trom\_ba vi — ve Ma\_latromba Quel ex\_cel\_lent Doge il fe.

— ve Ma\_la\_trom\_ba vi — ve Ma\_latromba Quel ex\_cel\_lent Doge il fe.

6 6

C. - gat Et mon honneur et de Dogat Et mon hon - neur Et

A. - gat Et ton honneur et de Dogat Et ton hon - neur Et

M. - gat Et son honneur et de Dogat Et ton hon - neur Et

C. - gat Et mon honneur et de Dogat Et mon hon - neur Et

B. - gat Et votre honneur et de Dogat Et vo - tre hon - neur Et

A. - ra Quel ex - cel - lent Doge il fe - ra Gloi - re à gloi - re à Ma -

F. - ra Quel ex - cel - lent Doge il fe - ra Gloi - re à gloi - re à Ma -

- ra Quel ex - cel - lent Doge il fe - ra Gloi - re à gloi - re à Ma -

ch. - ra Quel ex - cel - lent Doge il fe - ra Gloi - re à gloi - re à Ma -

- ra Quel ex - cel - lent Doge il fe - ra Gloi - re à gloi - re à Ma -

C. le Do - gat Et mon hon - neur et le Do - gat!

A. le Do - gat Et ton hon - neur et le Do - gat!

M. le Do - gat Et ton hon - neur et le Do - gat!

C. le Do - gat Et mon hon - neur et le Do - gat!

B. le Do - gat Et vo - tre hon - neur et le Do - gat!

A. - la - trom - ba gloi - re à gloi - re à Ma - la - trom - ba!

F. - la - trom - ba gloi - re à gloi - re à Ma - la - trom - ba!

- la - trom - ba gloi - re à gloi - re à Ma - la - trom - ba!

Ch. - la - trom - ba gloi - re à gloi - re à Ma - la - trom - ba!

- la - trom - ba gloi - re à gloi - re à Ma - la - trom - ba!



First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with eighth notes and rests, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a melodic line with some rests, and the bass staff continues the accompaniment with chords and moving lines.

Third system of musical notation. The treble staff features a melodic line with rests, and the bass staff continues the accompaniment with chords and moving lines.

Fourth system of musical notation, concluding the page. The treble staff features a melodic line with rests, and the bass staff continues the accompaniment with chords and moving lines. The system ends with a double bar line.

Fin du 2<sup>e</sup> Acte.

## ACTE III

Orchestre complet

Clar. FF.

Corg. UT.

Pistons SD.

Timb. LA. MI.

Gr. Caisse et Cymb.

N<sup>o</sup> 14.

## ENTR' ACTE.

Maestoso.

PIANO.

Maestoso.

*f* *Tutti.* *p* *Quat. plus.* *f* *p*

Allegro.

*p* *Legg.*

Allegro.

*p dolce*

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking *V<sup>mo</sup>* is present above the treble staff.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff features a more active accompaniment with eighth-note patterns. A dynamic marking *V<sup>mo</sup>* is present above the treble staff, and a performance instruction *G. più Quat.* is written in the middle of the system.

Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff features a more active accompaniment with eighth-note patterns.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff features a more active accompaniment with eighth-note patterns.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff features a more active accompaniment with eighth-note patterns. Performance instructions *Harm. Post. Comb.* and *Tutti.* are present in the system.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff features a more active accompaniment with eighth-note patterns. A performance instruction *Fil* is present in the system.

Fl.  
Hautb.  
Cl.  
*p*

First system of a musical score, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The bass line contains a steady eighth-note accompaniment. The treble line has a melodic line with slurs and accents. A dynamic marking of *p* is present. Instrumentation for Flute, Oboe, and Clarinet is indicated.

Violon.  
*p*

Second system of the musical score. A Violoncello part is introduced in the treble clef. The piano accompaniment continues in the bass clef. A dynamic marking of *p* is present.

Third system of the musical score, showing the continuation of the piano accompaniment and the melodic line in the treble clef.

*legg.*  
*pp*  
Violon.  
Cor.  
Quart.

Fourth system of the musical score. The tempo marking *legg.* (lento) is present. The dynamic marking *pp* (pianissimo) is shown. The Violoncello part is now in the bass clef. Additional instrumentation for Horn and Quartet is indicated.

Fifth system of the musical score, featuring a more active melodic line in the treble clef and a complex piano accompaniment in the bass clef.

Sixth system of the musical score, concluding the page with a final melodic flourish in the treble clef and a dense piano accompaniment in the bass clef.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand plays a steady accompaniment of chords.

Second system of a piano score. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment includes the marking "Quat." above the staff.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment includes the marking "Cl." above the staff.

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment includes the marking "Fl. Bit. molto." above the staff. The system concludes with a double bar line and a new section marked "All.<sup>o</sup>" in 9/4 time, with the marking "p. Fl. Quat." above the staff.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment includes the marking "Hautb. Cl. B<sup>n</sup>" above the staff. The system concludes with a double bar line and a new section marked "mf" and "p" above the staff.

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment includes the marking "Cresc." above the staff. The system concludes with a double bar line and a new section marked "pp" above the staff.

Fl.  
Hautb.  
Cl.  
*p*

First system of a musical score. It features a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The upper staff contains a melodic line with slurs and accents. The lower staff contains a rhythmic accompaniment of chords. A dynamic marking of *p* is present. Instrumentation for Flute, Oboe, and Clarinet is indicated.

Fl.  
*p*

Second system of the musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff continues the chordal accompaniment. A dynamic marking of *p* is present. Flute is indicated as the instrument for the upper staff.

Third system of the musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff continues the chordal accompaniment.

*legg.*  
*pp*  
Viol.  
Con.  
Quat.

Fourth system of the musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff continues the chordal accompaniment. A dynamic marking of *pp* is present. The tempo marking *legg.* is present. Violin, Viola, and Cello/Double Bass are indicated.

Fifth system of the musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff continues the chordal accompaniment.

Sixth system of the musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff continues the chordal accompaniment.

System 1: Treble clef with a melodic line and a bass clef with a dense chordal accompaniment.

System 2: Treble clef with a melodic line and a bass clef with a dense chordal accompaniment. The word "Quat." is written above the bass staff.

System 3: Treble clef with a melodic line and a bass clef with a sparse accompaniment. A "Cl." marking is present in the treble staff.

System 4: Treble clef with a melodic line and a bass clef with a sparse accompaniment. The word "Fl." is written above the treble staff. The tempo marking "Rit. molto." is in the bass staff. The word "Hautb." is written above the treble staff. The tempo marking "All.<sup>o</sup>" is in the treble staff. The dynamic marking "p. Fl. Quat." is in the bass staff. The time signature changes from 9/8 to 9/4.

System 5: Treble clef with a melodic line and a bass clef with a dense chordal accompaniment. The word "Hautb." is written above the treble staff. The dynamic marking "mf" is in the treble staff. The dynamic marking "p" is in the bass staff.

System 6: Treble clef with a melodic line and a bass clef with a dense chordal accompaniment. The word "Cresc." is written above the bass staff. The dynamic marking "mp" is in the bass staff.

Cr.  
 Pus.  
 Front.

*en augmentant.*

*Cresc.* *Rall.*

*All' moderato.*  
*f* *Tutti.*

*Rit.*

*(Rideau)* *ff*



Orchestre complet.

N<sup>o</sup> 15.

Clar: UT.

Cors FA.

Pistons Stb.

Timb: UT FA.

## COUPLETS DES GONDOLIÈRES

REP: Adoucissent les mœurs.

Mussier faites entrer.

Allegro.

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Dessus. CHŒUR des Gondolières.

3<sup>e</sup> Dessus.

Ténors. CHŒUR des Conseillers

Basses.

PIANO. Horn. Quat. p

Cresc. f Tutti.

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Dess. *p* GONDOLIÈRES. Vo-le, vo-le, vo-le, Ma gon-do - le Monchant te berce - ra

3<sup>e</sup> Dess. *p* Vo-le, vo-le, vo-le, Ma gon-do - le Monchant te berce - ra

Fl. Cl. Ut. Pist. Tromb. *p* Quat.

Cl.

sur les flots Vo-le, vo-le, vo-le, Ma gon-do - le Vo-le, vo-le, vo-le

sur les flots Vo-le, vo-le, vo-le, Ma gon-do - le Vo-le, vo-le, vo-le

Detailed description: This system contains the first two vocal staves and the piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are 'sur les flots Vo-le, vo-le, vo-le, Ma gon-do - le Vo-le, vo-le, vo-le'.

4<sup>re</sup> Gondolière

Cl.

Sur les eaux, Nous prenons la place De la triste ra- ce, A piteuse fa - ce,

Sur les eaux,

Hautb. V<sup>o</sup>

Pst. Tromb.

Cl. B<sup>o</sup>

Detailed description: This system features a vocal line and instrumental accompaniment. The vocal part is in treble clef with lyrics 'Sur les eaux, Nous prenons la place De la triste ra- ce, A piteuse fa - ce, Sur les eaux,'. The instrumental parts include Horns (Hautb. V<sup>o</sup>), Trombones (Pst. Tromb.), and Clarinets (Cl. B<sup>o</sup>). The piano part is in bass clef. Dynamics include *p*.

Cl.

De vos gondoliers! Lestes et pimpantes, Mines provocantes, Volci vos servantes,

Pst. Cl.

H. Cl.

V<sup>o</sup>

Detailed description: This system features a vocal line and instrumental accompaniment. The vocal part is in treble clef with lyrics 'De vos gondoliers! Lestes et pimpantes, Mines provocantes, Volci vos servantes,'. The instrumental parts include Trombones (Pst. Cl.), Clarinets (H. Cl.), and Horns (V<sup>o</sup>). The piano part is in bass clef.

2<sup>e</sup> Gondoliere.

1<sup>re</sup> G.  
 Seigneurs cavaliers! Place à nos gondoles Quand les barcarolles Joyeuses et folles

Ps.  
 Cl.

2<sup>e</sup> G.  
 Chantent nuit et jour! Charmante entreprise Tout le fa-vo-ri-se Le cou et la bi-se

Fl.  
 Cl.

Violon

3<sup>e</sup> G.  
 Les flots et l'a-mour, et l'a-mour! CHŒUR des Gondoliers Vo-le, vole, vo-le.

Fl.  
 Cl.

mf Harm. Qual. Cresc. tr tr p Quat.

4<sup>e</sup> G.  
 Ma gon-do-le Mon chant te berce-ra sur les flots Vo-le, vole, vo-le

Ma gon-do-le Mon chant te berce-ra sur les flots Vo-le, vole, vo-le

Ma gondo - le Vo - le, vole, vo - le Sur les eaux! Au mi - lieu du

Ma gondo - le Vo - le, vole, vo - le Sur les eaux!

Cl.  
E<sup>1<sup>re</sup></sup>

*f* *Int.* *p* *Quat.*

bruit, Vo - gant dans la nuit, Nous nous glis - se - rons Au pi - d' des bal -

Alt.  
Fl.  
Ob.

B<sup>1<sup>re</sup></sup>  
C. B.

5<sup>e</sup>  
6<sup>e</sup> - cons De vos da - moi - sel - les, Dis - crètes, fi - dè - les. Nous vous at - ten -

Pist.  
V<sup>1<sup>re</sup></sup>

3<sup>e</sup>  
6<sup>e</sup> - drons! Nous promè - ne - rons Les jolis gar - çons Et les jeunes bel - les.

C. B.  
B<sup>1<sup>re</sup></sup>

The image shows a page of a musical score for a piece titled '5e Gondelière'. The page number is 146. The score is written for voice and piano. It consists of several systems of music. The first system has two vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are 'Ma gondo - le Vo - le, vole, vo - le Sur les eaux! Au mi - lieu du'. The second system continues the vocal lines and piano accompaniment. The third system has two vocal staves and piano accompaniment, with lyrics 'bruit, Vo - gant dans la nuit, Nous nous glis - se - rons Au pi - d' des bal -'. The fourth system continues the vocal lines and piano accompaniment, with lyrics '- cons De vos da - moi - sel - les, Dis - crètes, fi - dè - les. Nous vous at - ten -'. The fifth system continues the vocal lines and piano accompaniment, with lyrics '- drons! Nous promè - ne - rons Les jolis gar - çons Et les jeunes bel - les.'. The score includes various musical notations such as clefs, time signatures, dynamics (f, p), and performance instructions (Pist., Int., Quat.). There are also some instrument markings like 'Cl. E1re', 'Fl. Ob.', and 'C. B.'.

## \*CHŒUR des Gondoliers.

Vo-le, vo-le, vo-le, Ma gon-do-le Monchantte berce-ra sur les flots

Fl.  
Cl.

Cl.  
Quat.

Vo-le, vo-le, vo-le, Ma gon-do-le Vo-le, vo-le, vo-le Sur les eaux.

Cl.

4<sup>e</sup> Gondolière.

Au signal du gai Car-nasal, Nous lé-vérons Nos a-vi-rons. Sur les flots Nos jo-

Cl.

tr. *p*

Von Harm.

tr. *p*

Horn

tr. *p*

Von Harm.

44

- lis canots Seront muets, Seront discrets. Nous mettrons Sur nos pa-vil-lons

45

Les jo-lis noms De vos tendrons, Les couleurs des chers petits cœurs. Au gré du vent

46

Flottent gaiment. Va-le, vole, vo-le, Ma gon-do-le Va-le, vole, vo-le,  
Les Gondoliers. *p* Va-le, vole, vo-le, Ma gon-do-le Va-le, vole, vo-le,  
Les Conseillers. *p* Va-le, vole, vo-le, Ma gon-do-le Va-le, vole, vo-le,

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

The musical score is written for a vocal soloist and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with lyrics in French. The piano accompaniment consists of several staves: a flute (Fl.), a horn (Horn), and a string section (Tutti). The score is divided into measures numbered 44 to 100. The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 4/4. The tempo and mood are indicated by 'Tutti' and 'p' (piano). The lyrics describe gondoliers and their boats, with a recurring refrain 'Va-le, vole, vo-le, Ma gon-do-le Va-le, vole, vo-le'.

ck

Sur les flots Vo.le vo.le vo.le Ma gon.do.le Vole vole vo.le Sur les eaux

ck

Sur les flots Vo.le vo.le vo.le Ma gon.do.le Vole vole vo.le Sur les eaux

ck

Sur les flots Vo.le vo.le vo.le Ma gon.do.le Vole vole vo.le Sur les eaux

Detailed description: This system contains three vocal staves and two piano staves. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The lyrics are repeated across the staves. The piano accompaniment consists of rhythmic patterns in both hands.

ck

*f* Vo.le vo.le vo.le Ma gon.do.le Monchant te bercera Sur les flots Vole vole vo.le *cres.*

ck

*f* Vo.le vo.le vo.le Ma gon.do.le Monchant te bercera Sur les flots Vole vole vo.le

ck

*f* Vo.le vo.le vo.le Ma gon.do.le Ton chant nous bercera Sur les flots Vole vole vo.le

*f* Vo.le vo.le vo.le Ma gon.do.le Ton chant nous bercera Sur les flots Vole vole vo.le *cres.*

Detailed description: This system continues the musical score with three vocal staves and two piano staves. It includes dynamic markings such as *f* and *cres.* (crescendo). The lyrics are more varied, including 'Monchant te bercera' and 'Ton chant nous bercera'. The piano accompaniment continues with rhythmic patterns.

*ff*

vo - le vole vo - le vo - le vole Ma gon - do - le Vo - le vo - le Ma gon - do - le Vo - le

vo - le vole vo - le vo - le vole Ma gon - do - le Vo - le vo - le Ma gon - do - le Vo - le

*ff*

vo - le vole vo - le vo - le vole Ma gon - do - le Vo - le vo - le Ma gon - do - le Vo - le

vo - le vole vo - le vo - le vole Ma gon - do - le Vo - le vo - le Ma gon - do - le Vo - le

*ff*

vo - le vole vo - le vo - le vole Ma gon - do - le Vo - le vo - le Ma gon - do - le Vo - le

vo - le Sur les eaux.

vo - le Sur les eaux.

vo - le Sur les eaux.

vo - le Sur les eaux.



CHŒUR ET DANSE

Même Orchestration  
que le N° précédent.

REU: Et répétons encor  
et en chœur.

*Allegro.*

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>  
Dessus.

Dessus.

Ténors.

Basses.

CHŒUR des Gondoliers.

CHŒUR des Conseillers.

*f*

Vole vole vo-le Ma gon-do-le

Vole vole vo-le Ma gon-do-le

Vole vole vo-le Ma gon-do-le

Vole vole vo-le Ma gon-do-le

*Allegro.*

PIANO.

TUTTI.

Ch

Vole vo'e vole Sur les flots Vole vole vole Ma gon-do-le Vole vole vole

Vole vole vole Sur les flots Vole vole vole Ma gon-do-le Vole vole vole

Ch

Vole vole vole Sur les flots Vole vole vole Ma gon-do-le Vole vole vole

Vole vole vole Sur les flots Vole vole vole Ma gon-do-le Vole vole vole

*f*

Sur les eaux Vole vole vo-le Ma gon-do-le Mon chant te berce-ra

Sur les eaux Vole vole vo-le Ma gon-do-le Mon chant te berce-ra

*f*

Sur les eaux Vole vole vo-le Ma gon-do-le Mon chant te berce-ra

Sur les eaux Vole vole vo-le Ma gon-do-le Mon chant te berce-ra

*Cresc*

Sur les flots Vole vole vo-le Vole vole vo-le vole vole Ma gon-

Sur les flots Vole vole vo-le Vole vole vo-le vole vole Ma gon-

Sur les flots Vole vole vo-le Vole vole vo-le vole vole Ma gon-

Sur les flots Vole vole vo-le Vole vole vo-le vole vole Ma gon-

*Cresc*

*ff*

Ch. do - le Vo - le vo - le Ma gon - do - le Vo - le vo - le sur les

*ff*

do - le Vo - le vo - le Ma gon - do - le Vo - le vo - le sur les

*ff*

Ch. do - le Vo - le vo - le Ma gon - do - le Vo - le vo - le sur les

*ff*

do - le Vo - le vo - le Ma gon - do - le Vo - le vo - le sur les

*ff*

*ff*

eaux.

eaux.

eaux.

eaux.

## LES AFFAIRES SONT LES AFFAIRES.

COUPLÉTS.

Orchestre complet.

Cl<sup>r</sup>: en UT.

Cors en SOL.

Pistons en LA.

Timb: RE-SOL.

RÉP: Aux pieds de ces Colombes.

All<sup>o</sup> poco mod<sup>o</sup>

MALATROMBA..

1<sup>er</sup> COUP: Je comprends la joie et le ri - re, Les  
 2<sup>e</sup> COUP: Ouf, Messieurs, je comprends Ve - ni - se, Ses  
 (\*) 3<sup>e</sup> COUP: Tout à l'heure u - ne jeu - ne da - me Me

**ff** TUTTI. Harm: Quat

M. far - ces de Pul - ci - nel - lo. Je comprends mê - me le dé -  
 car - na - vals et ses amours, Que l'on pro - mè - ne Cy - da -  
 dé - coche un bru - lant regard. Un autre eut aus - si - tôt pris

Fl:

M. - li - re Et les bords du Sal - ta - rel - lo. Nous  
 - li - se Dans des gondo - les de velours, Les  
 flam - me, Mais, moi, je ré - pou - dis: plus tard. Plus

(\*) Au Theatre, le 3<sup>e</sup> Couplet ne se chante pas.

M. *rit.*

sommes les fils de nos pères Et nous avons de grands dé-  
 avenuressinguliers, La nuit sous le pont des sou-  
 tard si mes devoirs au-tères Au-to-ri-sent quelques loi-

*Cl<sup>rs</sup>*  
 Bon Quat. Clar: *rit.* Hautb:

M. **PARLÉ.**

-sirs, 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> [Mais, Messieurs] Les af-fai-res sont les af-  
 -sirs. Coupl. [les dix....] Les af- *EV<sup>up</sup>*  
 -sirs. 3<sup>e</sup> [Impossible en ce moment je] Les af- *Fl: Hautb:*  
 c<sup>l</sup> [suis attendu au conseil et:]

Quat:

M. -fai-res, Les af-fai-res sont les af-fai-res Et

Bon

M. les plaisirs sont les plai-sirs les plaisirs les plai-sirs sont les plai-

Clar: *Cl<sup>rs</sup>* *pous*

M. *- sirs.*

Sopr: (consternées.) *pp*  
 LES GONDOLIÈRES. Les af - fai - res

Ténors. *pp* (consternés.)  
 LES CONSEILLERS. Les af - fai - res sont les af - fai - res les af -

Basses. *pp* (consternés.)  
 Les af - fai - res

TUTTI.

M. Et les plaisirs sont les plai -

sont les af - fai - res Et les plai -

Cl. - fai - res sont les af - fai - res Et les plai -

sont les af - fai - res Et les plai -

*1<sup>re</sup> Fl.*

M. *-sirs Et les plai\_sirs et les plai\_sirs sont les plai -*

Ch *-sirs les plai\_sirs sont les plai -*

*-sirs les plai\_sirs sont les plai -*

*-sirs les plai\_sirs sont les plai -*

M. *-sirs.* 4<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> fois.

2<sup>e</sup> Cl<sup>t</sup> *Oui Messieurs*

3<sup>e</sup> Cl<sup>t</sup> *Tout à l'heure*

Ch *-sirs.*

*-sirs.*

*-sirs.*

1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> fois.

3<sup>e</sup> fois.

## ENSEMBLE .

Orchestre complet

Clar: LA.

Cors LA.

Pistons LA.

Timb: MI-LA.

RÉP: Huissiers accompagnez les .

*All<sup>o</sup> maestoso.*

LE CHEF DES DIX. *Re-con-duit-sez-vez*

1<sup>re</sup> Dessus. *CHŒUR DES GONDOLIERES.*

2<sup>de</sup> Dessus. *CHŒUR DES CONSEILLERS.*

Tenors.

Basses.

PIANO *f* *p* Quat:

1<sup>re</sup> Ch. *de moi-se-les, A-vec vos plus jo-lis gants blancs. Ay-ez bien soin d'a-*

*Harm:* *p* Quat:

Quat:

1<sup>re</sup> Ch. *-voir pour el-les Tous les é-gards dus à leurs rangs.*

*Clar: B<sup>2<sup>on</sup></sup>* *F1: H<sup>2<sup>on</sup></sup>* *von* *p*



1<sup>rs</sup> Dessus.

Vos gondoliè - res très fi - de - les Vous pré - sen - tent leurs compliments.

2<sup>ds</sup> Dessus.

Vos gondoliè - res très fi - de - les Vous pré - sen - tent leurs compliments.

*tr* *p* TUTTI.

Ch.

A de - main donc, dans nos na - cel - les. A de - main, con - seillers puis - sants.

A de - main donc, dans nos na - cel - les. A de - main, con - seillers puis - sants.

*tr* *f*

(Les Gondolières sortent)

Ch.

Vos gondoliè - res très fi - de - les Vous pré - sen - tent leurs compliments

Vos gondoliè - res très fi - de - les Vous pré - sen - tent leurs compliments

Ténors.

Re - condui - sez ces de - moi - sel - les A - vec vos plus jo - lis gants blancs

Basses.

Re - condui - sez ces de - moi - sel - les A - vec vos plus jo - lis gants blancs

8

*tr* *f*

6b

A demain donc dans nos na\_cel\_les A de\_main con\_seillers puissants.

A demain donc dans nos na\_cel\_les A de\_main con\_seillers puissants.

A

Ay\_ ez bien soin d'a\_voir poure\_l\_les Tous les é\_gards dus à leurs rangs.

Ay\_ ez bien soin d'a\_voir poure\_l\_les Tous les é\_gards dus à leurs rangs.

8.

tr

tr

*f*

*p* Quat:

*f* TUTTI.

N<sup>o</sup> 17<sup>bis</sup>.

## MÉLODRAME.

Orchestre complet.

Clar: SI b.

Cors MI b.

Pistons SI b.

Timb-tacet.

REP: Eh! bien qu'ils entrent.

Adagio.

PIANO.

*f* Quat.

Cl:  
Cora.

*f* TUTTI.

3

3

Orchestre complet.

Clar: UT.

N° 18

Cors SOL.

Pistons Sib.

Timb: SOL.RÉ.

COUPLETS DES ÉPERONS.<sup>(1)</sup>

RÉP: Et voilà les éperons de l'Amiral.

Allegro.

CORNARINO.

1<sup>er</sup> Couplet. Ces é-pe-rons, ces compagnons de gloi-re, Ces é-pe-

2<sup>d</sup> Couplet. Ces é-pe-rons, Que vo-tre Ré-pu-bli-que A l'a-mi-

PIANO

*f* Quat. *p*

1<sup>er</sup> C. - rons poircis dans les combats, Ces é-pe-rons, grande page d'his-toi-re, Que buri-

2<sup>d</sup> C. - ral tri-omphant pré-sen-ta, Ces é-pe-rons, Que, sur l'Adria-ti-que, A vec or-

*p* *f* Cors *p* Quat.

1<sup>er</sup> C. - na le sang de nos soldats, Ces é-pe-rons, aujourd'hui penne-ta-bles Rouillés, tor-

2<sup>d</sup> C. - gueil le Duge col-por-ta, Ces é-pe-rons, ga-gé de la vic-toi-re, Marque d'hon-

Vou Vou

(1) À la représentation on ne chante que le 1<sup>er</sup> Couplet.

1.  
C. - dus par de nobles exploits, Ces é-pe-rons méconnaîs sa-bles, ah!

2.  
C. - neur dont il - tait ja - loux, Ces é-pe-rons, si-gne de gloi-re, ah!

*p* Fl.  
Cl.

Quat.  
Cor.  
B<sup>e</sup>

1.  
C. Ces é-pe-rons les reconnaissez-vous Ces é-pe-rons, peronsméconnaîs

2.  
C. Ces é-pe-rons les reconnaissez-vous Ces é-pe-rons ce signe de la

1.  
C. - sa-bles Ces é-pe-rons les re-con-nais-sez-vous? Ces é-pe-

2.  
C. gloi-re Ces é-pe-rons les re-con-nais-sez-vous? Ces é-pe-

Fl.  
Vou.

*f*

CHŒUR.  
des Conseillers.

1.  
C. - rons, Ces é-pe-rons, nous les re-con-nais-sons, con-naissons!

2.  
C. - rons, Ces é-pe-rons, nous les re-con-nais-sons, con-naissons!

Quat.  
Cor.  
B<sup>e</sup>

N<sup>o</sup> 19

Orchestre complet.

Clair UT.

Cors UT.

Pistons LA.

Timb UT SOL.

## DUO DES AVENTURIERS.

REP: faites entrer les masques.

Allegretto.

CATARINA.

AMOROSO.

le Conseil

des DIX.

Ténors.


Basses.

Allegretto.

PIANO.

*f* TUTTI.

C. 

A. 

*p* Quat. 

Nous sommes deux a - ven - turiers, de

Nous sommes deux a - ven - turiers, de

C.  tout tirant res - sour - ce, Fai - sant un peu tous les métiers, Sans

A.  tout tirant res - sour - ce, Fai - sant un peu tous les métiers, Sans

Hautb.  
Cl. 

C.  rem - plir no - tre bour - se.

A.  rem - plir no - tre bour - se. Que votre es - prit s'é - veil - le, Dai -

Hautb.  
Cl.  rit. Fl. Hautb. Quat.

C. 

A.  - guez prêter To - reil - le Et vous serez sur - pris, Messieurs les

 *ppu*

CATARINA.

A. CHŒUR.

dix, Gais por-teurs de nou-vel-les, Nous  
 Messieurs les dix,  
 Messieurs les dix,  
 Hautb.

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The vocal line (A) starts with 'dix, Gais por-teurs de nou-vel-les, Nous'. The chorus parts (CHŒUR) enter with 'Messieurs les dix,'. The piano accompaniment (Hautb.) features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

C.

en dirons de bel-les, Si l'on y met le prix, Messieurs les  
 Fl. pon

Detailed description: This system continues the vocal line with 'en dirons de bel-les, Si l'on y met le prix, Messieurs les'. The piano accompaniment includes a 'rit.' (ritardando) marking. The vocal line has a 'Fl. pon' marking above it.

G.

dix, ah! ah! ah!

Ch Messieurs les dix,  
 Messieurs les dix,

Quat. p rit.

Detailed description: This system features a vocal solo (G) with 'dix, ah! ah! ah!' and a chorus part (Ch) with 'Messieurs les dix, Messieurs les dix,'. The piano accompaniment includes a 'Quat. p' (quatuorcesime piano) marking and a 'rit.' marking.

*a tempo.*

C. — ah! — Nous sommes deux a - ven - turiers De tout tirant res -

A. Nous sommes deux a - ven - turiers De tout tirant res -

*a tempo.*

*p* Quat.

C. - sour - ce Fai - sant un peu tous les métiers Sans rem - plir no - tre

A. - sour - ce Fai - sant un peu tous les métiers Sans rem - plir no - tre

*rit.*

C. bour - se.

A. bour - se. La cho - se est mer - veil - leu - se Et

*p* Quat. *Fl. Houtb.*



A. *vrai-ment* cu - ri - eu - se, C'est moi qui vous le dis, Messieurs les  
 pon

G. Les uns pourront en ri - re, Mais,  
 A. dix,  
 Ch. Messieurs les dix,  
 Messieurs les dix,

G. je puis le pré - di - re, Les au - tres ri - ront gris, Messieurs les  
 rit.

*rit.*

C. dix, ah! ah! ah!

Messieurs les dix,  
Messieurs les dix,

*Quat p* *rit.*

C. *pp* *a tempo.*  
ah! Nous som\_mes deux a - ven - turiers De tout tirant res -

A. *pp*  
Nous som\_mes deux a - ven - turiers De tout tirant res -  
*a tempo.*

*pp* *Quat*

A. - sour - ce Fai\_sant un peu tous les métiers Sans rem\_plir no\_tre

- sour - ce Fai\_sant un peu tous les métiers Sans rem\_plir no\_tre

Animez.

C. *bourse ah! ah! ah! ah!*

A. *bourse ah! ah! ah! ah!*

Animez.  
Harm.

Quat.

C. *ah! ah! ah! ah! ah!*

A. *ah! ah! ah! ah!*

TUTTI sans Timb.

allargando.

allargando. rit.

*f*

C.

A.

Timb.

*ff*

N° 20.

MARCHE FUNÈBRE.

Harm.  
Quat.  
Cymb.

RÉPL: qu'on fasse entrer les invités.

Tempo di Marcia.

PIANO.

*f* Quint.  
Cl.  
Coro.  
B<sup>ns</sup>

Pic Fl.  
Hautb.  
Cymb.

Timb.

Basses.  
Timb.

Timb.

dim.

*pp*

N° 20 bis

SORTIE

Harm.  
Quat.  
Cymb.

RÉPL: de l'âme à Baptiste.

Même mouv!

PIANO.

*f* TUTTI.

Fl.  
Hautb.  
B<sup>ns</sup>

*f*

Fl.  
Hautb.  
B<sup>ns</sup>

*p*

Quint.

*pp*

N<sup>o</sup> 21.

Orchestre complet.

Clar: SI b.

Cors LA b.

Pistons LA b.

Timb: LA b MI b.

## FINAL.

RÉPL: distinguez-vous ?

Andantino.

MALATROMBA.

Le chef des Dix.

Conseil

des Dix.

CHŒUR.

Ah! qu'il est drô - le!

PIANO.

Andantino.

Cl.  
B<sup>on</sup>

Cors.

TUTTI. *f* Quat.1<sup>o</sup>  
Cb.

ah! qu'il est drô - le! Ah! comme il est bien dans ce rô - le!

*P*

le Ch. Ah! qu'il est drô - le ah! qu'il est drô - le Ah! comme il est bien

Ch. Ah! qu'il est drô - le ah! qu'il est drô - le Ah! comme il est bien

Fl. Hautb. Cuivres. Ah! qu'il est drô - le ah! qu'il est drô - le Ah! comme il est bien

*mf*

*All<sup>o</sup> vivo.*

le Ch. dans ce rô - le. Il est vainqueur! courons là

Ch. dans ce rô - le.

REPL: C'est admirable.

*All<sup>o</sup> vivo.* *TUTTI. Harm.*

(on parle) *fp* *Quat.*

*Quat.*

le Ch. bas! courons - pê - cher qu'on le pen - de Il est vain -

Ch. Il est vain -

Il est vain -

*f* *TUTTI.*

MALATROMBA.

Tout

le  
Cb

- queur courons la bäs courons em-pêcher qu'on le pen-de

Ch

- queur courons la bäs courons em-pêcher qu'on le pen-de

- queur courons la bäs courons em-pêcher qu'on le pen-de

Più lento.

M.

beau! vous ne sor-tirez pas! Je suis Do - ge, moi, je com-  
suivez.

Quat.

*f*

Moins vite.

M.

- man - de, Et je ne veux pas je ne veux pas — je ne veux  
retenez le mouy!

*sf* p Cl. solo. Cors.

rit. All<sup>o</sup> poco mod<sup>to</sup>

M. pas qu'on dé - pen - - - - de Un si jo - li, jo - li

All<sup>o</sup> poco mod<sup>to</sup>

Bon Alto

p Harm. Triang.

Quat.

M. pendu, voy - ez donc le jo - li pen - du! Il gi - gotte, il ballot - te, ça dé -

M. - note un carac - tère irré - so - lu. Ah! le jo - li, jo - li pendu Voy - ez

le Cb. P

Ah! le jo - li, jo - li pen - du Mais quoi -

Cb. Cb. P

Ah! le jo - li, jo - li pen - du Mais quoi -

P

Ah! le jo - li, jo - li pen - du Mais quoi -

mf



M.  
 donc le jo-li pendu Il gi-gotte il ballot-te Co dé-note un ca-rac-  
 le  
 Ch.  
 - qu'il soit jo-li pendu Nous al-lons nous allons à l'instant mê-me dé-  
 Ch.  
 - qu'il soit jo-li pendu Nous al-lons nous allons à l'instant mê-me dé-  
 - qu'il soit jo-li pendu Nous al-lons nous allons à l'instant mê-me dé-

Plus vite.

M.  
 - tère irré-so-lu Ah le jo-li pen-du Ah! le  
 le  
 Ch.  
 - pendre ce pen-du Dépendons ce pen-du Dé - pen -  
 Ch.  
 - pendre ce pen-du Dépendons ce pen-du Dé - pen -  
 - pendre ce pen-du Dépendons ce pen-du Dé - pen -

Plus vite.

M. jo-li pen-du ah! le jo-li pen-du Ah! le

le Ch. - dons ce pen - du Dépendons ce pen-du Dé - pen -

Ch. - dons ce pen-du dépendons ce pen - du Dé - pen -

- dons ce pen - du Dépendons ce pen - du Dé - pen -

M. jo-li pen-du ah! le jo-li pen-du ah! le jo-li pen-du ah! le jo-

le Ch. - dons ce pen - du dépendons ce pen - du dépendons ce pen - du dépendons

Ch. - dons ce pen - du dépendons ce pen - du dépendons ce pen - du dépendons

- dons ce pen - du dépendons ce pen - du dépendons ce pen - du dépendons

M  
- li pen - du.

1<sup>re</sup> Ch.  
ce pen - du.

Ch.  
ce pen - du.

ce pen - du.

*ff*

REPL: Toutes mes précautions  
étaient pourtant bien prises.

(on parle)

*p cl.*  
*Quat.*

*ff*

Tutti

Timb.

Fin du 3<sup>e</sup> Acte.

## ACTE IV.

Orchestre complet.

Clar: UT.

Cors SOL.

Pistons LA.

Timb:

G.<sup>re</sup> Caisse et Cymb:N<sup>o</sup> 22.

## ENTR'ACTE.

Allegro

PIANO.

*f* Tutti

1. 2.

Fl. von

*p* Clar. Ut. Cors Sol.

*crusc.*

(Enchaînez avec  
le N<sup>o</sup> 23.)

## N<sup>o</sup> 25.

Orchestre complet

### LE CARNAVAL.

Clar: UT.

CHŒUR.

Cors. 1<sup>er</sup> UT.

Pistons St<sup>b</sup>.

Timb:

G<sup>re</sup> Caisse et Cymb.

Allegro.

Dessus.

Ténors.

Basses.

PIANO.

- tes Bat - tez tambours Sonnez trom - pet - tes  
 ..te Bat - tez tambours Sonnez trom - pet - tes  
 - tes Bat - tez tambours Sonnez trom - pet - tes

The first system consists of four staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The bottom staff is a grand piano accompaniment with a rhythmic pattern of chords and eighth notes.

Donnez vo - tre joy - eux si - gnal Vi - ve vi -  
 Donnez vo - tre joy - eux si - gnal Vi - ve vi -  
 Donnez vo - tre joy - eux si - gnal Vi - ve vi -

The second system consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom staff is a grand piano accompaniment with a rhythmic pattern of chords and eighth notes.

- ve le carna - val En a - vant pier - rots et pier - rettes Battez tam - bours son - nez trom -  
 - ve le carna - val En a - vant pier - rots et pier - rettes Battez tam - bours Son - nez trom -  
 - ve le carna - val En a - vant pier - rots et pier - rettes Battez tam - bours Son - nez trom -

The third system consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom staff is a grand piano accompaniment with a rhythmic pattern of chords and eighth notes. Dynamic markings include *p*, *f*, and *f* *Tutti*.

*p* *f* *p* *f*

*ch* -pettes En a - vant pier - rots et pier - rettes Bat - tez tam - bours Son - nez trom -

*p* *f* *p* *f*

*ch* -pettes En a - vant pier - rots et pier - rettes Bat - tez tam - bours Son - nez trom -

*p* *f* *p* *f*

-pettes En a - vant pier - rots et pier - rettes Bat - tez tam - bours Son - nez trom -

*cre* *scen* *do.*

*ch* -pettes Vi - ve vi - ve le car - na - val Don - nez vo -

*cre* *scen* *do.*

*ch* -pettes Vi - ve vi - ve le car - na - val Don - nez vo -

*cre* *scen* *do.*

-pettes Vi - ve vi - ve le car - na - val Don - nez vo -

*f*

*ch* -tre joy - eux si - gnal Vi - ve vi - ve le car - na -

*f*

*ch* -tre joy - eux si - gnal Vi - ve vi - ve le car - na -

*f*

-tre joy - eux si - gnal Vi - ve vi - ve le car - na -

Ch. *val Vi - ve vi - ve le car - na - val.*

*ff* *f TUTTI.* *p* Harm. Quat.

(Enchainez avec le N° 24.)

Orchestre complet.

Clar: UT.

N° 24.

Cors UT.

Pistons si b.

COUPLETS DES MASQUES.

Timb:

Gr<sup>e</sup> Caisse et Cymb.

Dessus.

Ténors.

Basses.

3<sup>e</sup> Fl.

Allegro.

PIANO.

*p* von 1<sup>re</sup> Fl.

Hautb.

COLOMBINE.

*Hautb.*

*von*

*Hautb.*

*p* Cl. Cors.

*p*



C. *— mais Tu n'ob - tiendras Colom - bi - ne. Qui n'aura pas*

CHŒUR DES MASQUES. *C'est Pier - rot*

*f* *C'est Pier - rot*

*f* *C'est Pier - rot*

*f* *Tutti* *p* Fl. H<sup>b</sup> Cl.

C. *Colombi - ne Pau - vre sot de Pier - rot!*

*f* *Pau - vre sot* *p* *cre - scen -*

*f* *Pau - vre sot* *p* *cre - scen*

*f* *Pau - vre sot* *p* *cre - scen -*

*f* *Tutti* *p* Fl. H<sup>b</sup> Cl. *p* Horn Quart.

8

do. Oeil d'a\_zur Mais plus dur Que ce-

ah ah ah ah ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah ah ah

8 *cresc.* *f* TUTTI. *Hautb.*

- lui d'une ti\_gresse Marcher sur Ton An\_thur Ça n'est pas bien ma princesse

*p*

Dit son fait à sa maitresse Pier-

Tiens, Pier\_ rot Ah Pier\_ rot

Tiens, Pier\_ rot Ah Pier\_ rot

Tiens, Pier\_ rot Ah Pier\_ rot

TUTTI. *f* *Fl.* *Hautb.* *Cl.* *f* TUTTI. *f* *Fl.* *Hautb.* *Cl.*

LEANDRE.

P. *rot n'est pas si sot.* *p* *cre - sen - do.* *f* *Que ce*  
 Ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah  
 Ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah  
 Ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah  
 8 *Oh*  
*Cl. Couv.*

L. *coeur Trop ré - veur Sé - veil - le mon I - sa - bel - le Du mon - tant Du mor -*  
*p*

L. *- dant Et vi - ve la ba - ga - tel - le*  
 Po - lis - son  
 Po - lis - son  
 Po - lis - son  
*f* *Tutti.* *p* *Cl. Couv.*

Ah crois-moi mon I\_sabelle Mon conseil est fort bon.

Po - lis - son Ah ah

Po - lis - son Ah ah

Po - lis - son Ah ah

*f* *lutt.* Fl. H<sup>b</sup> Cl. *p*

ISABELLE.

cre scen - du. *f* Ne dis - rien Tu sais

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

*ob.*

8 *cresc.* *f* *lutt.* *p*

bien Que je Gai-me à mon Lé - an-dre Mais ma voix Sur les toits Crierait

*p*

I. mal un mot si tendre Il me comprend ; mon Léandre

Ch. Fort bien dit

Fort bien dit

Fort bien dit

*f* Tatti. *p* Fl. H<sup>b</sup> Cl.

I. Léandre a de l'esprit.

Ch. Fort bien dit Ah ah ah ah ah ah

Fort bien dit Ah ah ah ah ah ah

Fort bien dit Ah ah ah ah ah ah

*f* *p* *p* *p*

Tutti. *p* H<sup>b</sup> Cl. H<sup>c</sup>m. Quot.

## CASSANDRE.

Ar-le - quin Mon voi - sin Veux-tu

ah ah ah ah ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ob

me pré - ter ta tri - que de vou - drais De tout près Ten ap - prendre la pra -

- ti - que Dieu! que tu m'es sympa - ti - que

Tiens tiens tiens Tiens tiens

Tiens tiens tiens Tiens tiens

Tiens tiens tiens Tiens tiens

Tu. Tu. Tu. Tu.

The musical score is arranged in a standard format with vocal staves and piano accompaniment. The vocal parts include a soprano line and two lower parts (alto and bass). The piano accompaniment is shown in grand staff notation. The score is divided into several systems, each containing vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal staves. Dynamic markings such as *f*, *p*, and *sf* are used throughout the score. The tempo and mood are indicated by the lyrics and the musical notation.

C. Je veux te cas\_ser les reins.

tiens Ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

Cl. tiens Ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

tiens Ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

Fl.  
H<sup>b</sup>  
Cl.

## ARLEQUIN.

A tes vœux O mon vœux Je suis prêt à condes\_

ah ah ah ah ah

Cl. ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah

8-

Quart.  
Cl.  
Cory.

A - cendre Ce bâ - ton Est fort bon Si tu le veux viens le prende.

p

A  
Viens y donc mon bon Cas\_san\_dre -

Vas y donc Vas y

Cl.  
Vas y donc Vas y

Vas y donc Vas y

*f* Tutti. *p* Fl. H<sup>b</sup> Cl. *f* Tutti.

A  
Le voi\_ci prends le donc

done Vas y donc

Cl.  
done Vas y donc

done Vas y donc

done Vas y donc

*f*

Fl. H<sup>b</sup> Cl.



Vas y donc mon bon Cas\_san\_dre Vas y donc Ce bâ\_ton Prends le  
 Vas y donc mon bon Cas\_san\_dre Vas y donc Ce bâ\_ton Prends le  
 Va y donc mon bon Cas\_san\_dre Vas y donc Ce bâ\_ton Prends le

donc.  
 donc.  
 donc.

*ff*

(Enchaînez avec le N<sup>o</sup> 25)

Orchestre complet  
 Clar. en LA  
 Cors en LA  
 Pist. en LA  
 Timb.  
 Tam. b: de basque  
 Triangle  
 G<sup>re</sup> Caisse et Cymb:

N<sup>o</sup> 25.**LE TOURBILLON**

COUPLETS avec CHŒUR.

All<sup>o</sup>

AMOROSO.

Récit.

Ne trou-vez vous pas, ca-ma-rades, Que vos chan-sons sont un peu fades?

fades?

CAT. Récit.

Je viens vous offrir un re-frain Qui, je crois, au-ra plus d'en fades?

a tempo.

Cat: *- train.*

COL:ISA:PIER: *f*

LEAD:ARL:CAS: *f*

Sopr: *f*

Ténors. *f*

Ch. Basses. *f*

*TUTTI.*

*f*

Nous é - cou - tons vo - tre re - frain Nous

Nous é - cou - tons vo - tre re - frain Nous

Nous é - cou - tons vo - tre re - frain Nous

Nous é - cou - tons vo - tre re - frain Nous

Nous é - cou - tons vo - tre re - frain Nous

Nous é - cou - tons vo - tre re - frain Nous

Col: I. P.

L. Arl: Cas:

Ch.

é - cou - tons vo - tre re - frain Nous é - cou -

é - cou - tons vo - tre re - frain Nous é - cou -

é - cou - tons vo - tre re - frain Nous é - cou -

é - cou - tons vo - tre re - frain Nous é - cou -

é - cou - tons vo - tre re - frain Nous é - cou -

é - cou - tons vo - tre re - frain Nous é - cou -

*ff*

Col:  
I.  
P.

tous vo - tre re - frain.

L.  
A.  
Cas.

tous vo - tre re - frain.

Ch

tous vo - tre re - frain.

tous vo - tre re - frain.

8

CAT: Allegro vivo.

Sur les quais et dans les gon - do - les, Aux fe -

Clar.  
Ces.  
Bén.

Fl.

*p* Quat.

ne - tres, sur les bal - cons, Voy - ez partout

*p*

Fl. Cl.

Cat. ces têtes fol - les, Entendez par - tout ces chan -

Hautb.

Cat. - sons. Ah!

AMOROSO. *p*

COLOMBINE. Entendez par - tout ces chan - sons la

ISABELLE. *p*

PIERROT. Entendez par - tout ces chan - sons la

LÉANDRE. *p*

ARLEQUIN. Entendez par - tout ces chan - sons la

CASSANDE. *p*

Sopranos. *p*

Entendez par - tout ces chan - sons la

Ténors. *p*

Entendez par - tout ces chan - sons la

Basses. *p*

Entendez par - tout ces chan - sons la

Fl: Clar. *f* TUTTI. *p* Quat.

Cat. *ah!* *ah!* *ah!*

A. *la la la la la la la la la la la*

Col. I. P. *la la la la la la la la la la la*

L. Ar. Cas. *la la la la la la la la la la la*

Ch. *la la la la la la la la la la la*

Harm. Cuivres. Tamb de basque.

Cat. *ah!* *ah!* *ah!*

A. *la la la la la la la la la la la*

Col. I. P. *la la la la la la la la la la la*

L. Ar. Cas. *la la la la la la la la la la la*

Ch. *la la la la la la la la la la la*

Cat: *f* *3*  
A.  
Col. I. P.  
L. Ar. Cas.  
Ch.  
Tutti.  
Tamb. de bas:

Cat: *tr*  
A.  
Col. I. P.  
L. Ar. Cas.  
Ch.  
Clar: C<sup>es</sup> B<sup>on</sup>  
p  
Quat.

CATARINA.

En a - vant! La danse tourbil - lon - ne Et le plaisir

Triang.  
p

Quatu.

donne Un gai si - gual. En a - vant! Tout

un peuple est en fê - te Et crie, à tue tête: Au car - na -

CAT:

val! En a - vant! Ah!

AMOR:

COLOMB: ISAB: En a - vant! La danse tourbil - lon - ne

PIERROT:

LEAND: ARLEQ: En a - vant! La danse tourbil - lon - ne

CASSANDE.

En a - vant! La danse tourbil - lon - ne

En a - vant! La danse tourbil - lon - ne

En a - vant! La danse tourbil - lon - ne

En a - vant! La danse tourbil - lon - ne

TUTTI

Grosse Cass.  
et Cymb.



Cat. ah! En a -

A. Et le plaisir donne Un gai si - gnal En a -

Col: I. P. Et le plaisir donne Un gai si - gnal En a -

L. Ar: Gasc. Et le plaisir donne Un gai si - gnal En a -

Ch. Et le plaisir donne Un gai si - gnal En a -

Et le plaisir donne Un gai si - gnal En a -

Cat. -vant! Tout un peuple est en fê - te Et crie à tue tête Au

A. -vant! Tout un peuple est en fê - te Et crie à tue tête Au

Col: I. P. -vant! Tout un peuple est en fê - te Et crie à tue tête Au

L. Ar: Gasc. -vant! Tout un peuple est en fê - te Et crie à tue tête Au

Ch. -vant! Tout un peuple est en fê - te Et crie à tue tête Au

-vant! Tout un peuple est en fê - te Et crie à tue tête Au

Cat: car - na - val!

A. car - na - val!

Col: car - na - val!

L. car - na - val!

Ar: car - na - val!

Gus: car - na - val!

Ch: car - na - val!

car - na - val!

*ff*

CAT: U - ne ville en - tierre en dé - li - re

Clar: *9* *Bon*

Fl: *5*

*P* *Quat*

Cat: det - te, par - mi ses cris jo - yeux, Un gi - gantesque é -

Pte Fl: Hautb: Fl: Cl:

Cat: - clat de ri - re Qui va se per - dre dans les cieux.

Hautb: Fl: Clar:

Cat: Ah! ah!

A. Qui va se per - dre dans les cieux la la la la

Gol. I. P. Qui va se per - dre dans les cieux la la la la la

L. Arl. Cas. Qui va se per - dre dans les cieux la la la la la

Ch. Qui va se per - dre dans les cieux la la la la la

Qui va se per - dre dans les cieux la la la la la

Harm: Quat. Tamb: de basque.

Cat: *ah!* *ah!* *ah!*

A. *la la la la la la la la la la*

Col. I. P. *la la la la la la la la la la*

L. Ar. Gas. *la la la la la la la la la la*

Ch. *la la la la la la la la la la*

Cuivres.

Cat: *ah!* *ah!* *ah!*

A. *la la la la la la la la la la*

Col. I. P. *la la la la la la la la la la*

L. Ar. Gas. *la la la la la la la la la la*

Ch. *la la la la la la la la la la*

Harm. Cuivres.

Tamb. de basque.

Cat: *f* 3 ah! ah! ah! *tr*

A. la la la la la la la la la la la

Col: I. P. la la la la la la la la la la la

L. Ar: Cas: la la la la la la la la la la la

*f* la la la la la la la la la la la

Ch *f* la la la la la la la la la la la

*f* la la la la la la la la la la la

*f* 3 3 *p* Clar: C<sup>1</sup>s B<sup>1</sup>n

TUTTI. *p* Quat:

Tamb: de basque.

*tr* En a - vant! La danse tourbil -  
Triang: Fl:  
pon *p* Quat.

Cat. *lon - ne* Et le plaisir donne Un gai si - gnal. En , a -

Hautb:  
pon

Cat. *-vant* Tout un peuple est en fê - te. Et crie à tue tête! Au

Cat. *car - na - val! En a - vant!* ah! \_\_\_\_\_

AMOR:

COL: ISAB:  
PIERROT:LEAND: ARL:  
CASSANDE:

CHŒUR.

TITTI.

G<sup>8</sup>SS<sup>e</sup> C<sup>8</sup>se et Cymb:

En a - vant! La danse tourbil - lon - ne

En a - vant! La danse tourbil - lon - ne

En a - vant! La danse tourbil - lon - ne

En a - vant! La danse tourbil - lon - ne

En a - vant! La danse tourbil - lon - ne

En a - vant! La danse tourbil - lon - ne

Cat. ah! En a -

A. Et le plaisir donne Un gai si - gnal En a -

Col. I. P. Et le plaisir donne Un gai si - gnal En a -

L. Ar: Cas: Et le plaisir donne Un gai si - gnal En a -

Ch. Et le plaisir donne Un gai si - gnal En a -

Et le plaisir donne Un gai si - gnal En a -

Cat. vant Tout un peuple est en fé - te Et crie à tue tête Au

A. vant Tout un peuple est en fé - te Et crie à tue tête Au

Col. I. P. vant Tout un peuple est en fé - te Et crie à tue tête Au

L. Ar: Cas: vant Tout un peuple est en fé - te Et crie à tue tête Au

Ch. vant Tout un peuple est en fé - te Et crie à tue tête Au

vant Tout un peuple est en fé - te Et crie à tue tête Au

Cat: car - na - val!

A: car - na - val!

Col: car - na - val!

L. car - na - val!

AR: car - na - val!

Gds: car - na - val!

Ch car - na - val!



## ENTRÉE DU CONSEIL DES DIX.

REP: Nous allons savoir  
quelque chose.

Même Orchestration  
que le N<sup>o</sup> 25.

Allegro vivo.

CONSEIL DES DIX.

Ténors.

Basses.

Sopranos.

Ténors.

Basses.

CHOEUR DU CARNAVAL.

PIANO.

TUTTI.

G<sup>ss</sup> C<sup>ss</sup> et Cymb.

En a - vant! La danse tourbil.

En a - vant! La danse tourbil.

En a - vant! La danse tourbil.

All<sup>o</sup> vivo.

Ch

\_lon\_ne Et le plaisir donne Un gai si - gnal — En a - vant! Tout

\_lon\_ne Et le plaisir donne Un gai si - gnal — En a - vant! Tout

\_lon\_ne Et le plaisir donne Un gai si - gnal — En a - vant! Tout

un peuple est en fête Et crie à ta tête Au car-na-val!

Ch un peuple est en fête Et crie à ta tête Au car-na-val!

un peuple est en fête Et crie à ta tête Au car-na-val!

**Allegretto. p (tristes.)**

LES CONSEILLERS. Les af-fai-res sont les af-fai-res Les af-

Quat. Les af-fai-res sont les af-fai-res Les af-

-fai-res sont les af-fai-res Et les plaisirs sont les plai-

-fai-res sont les af-fai-res Et les plaisirs sont les plai-

-sirs Et les plaisirs, et les plaisirs sont les plaisirs couie!

-sirs Et les plaisirs, et les plaisirs sont les plaisirs couie!

N<sup>o</sup> 25 (ter)

## MÉLODRAME.

1<sup>r</sup> Viol:  
2<sup>e</sup> Viol:  
Alto,  
V<sup>ll</sup><sup>r</sup>  
C. Basse.

REP: Audite, sursum audite!

Moderato.  
(on parle.)

PIANO.

*pp* Quatuor.

The musical score is written for a piano quartet (PIANO. Quatuor.) in a key of one sharp (F#) and common time (C). The tempo is Moderato, and the performance instruction is (on parle.). The score is divided into five systems. The first system is marked *pp* and the second system is marked *p*. The third, fourth, and fifth systems are also marked *p*. The fifth system is marked REP: De notre gai carnaval. and features a more rhythmic melody in the right hand.

N<sup>o</sup> 25 (quater)

Orchestre complet.

**M É L O D R A M E**

Clar: UT.

Cors: UT.

Pist: SI $\flat$ .

Timb: Sol. DO.

REP: Lachez les Doges!

Allegro.

PIANO..

V<sup>o</sup>**f** TUTTI.

The musical score consists of four systems of music. Each system is written for a grand staff (treble and bass clefs). The first system includes the instruction "PIANO.." and "f TUTTI.". The music is in 6/8 time and marked "Allegro". The melody in the treble clef is highly rhythmic and melodic, featuring many slurs and accents. The bass line provides a steady accompaniment with chords and single notes. The key signature has one flat (B-flat).

(Enchaînez le N<sup>o</sup> 26)

Orchestre complet.

Clar: SI b.

Cors FA.

Pistons SI b.

Timb: UT FA.

N<sup>o</sup> 26.

## LE DÉFI.

Allegro.

CORNARINO.

Cousin traître et parju - re! Je t'appelle au combat, ô Malatrom.

Dessus.

ô Malatrom.

CHŒUR  
GÉNÉRAL.

Tenor.

ô Malatrom

Basse.

ô Malatrom

PIANO.

p

- ba! Aux yeux de la natu - re, Nous verrons qui l'emportera, Ô Malatrom.  
 - ba! Ô Malatrom.  
 - ba! Ô Malatrom.  
 - ba! Ô Malatrom.

Fl. Pist. Fl. Hautb.

*p* Tutti

- ba! Doge parci, Do - ge par - là! Il faut régler ce compte là, Il faut ré.  
 - ba!  
 - ba! Il faut ré.  
 - ba! Il faut ré.

Clar. Pist. Fl. Clar. Hautb.

Cors. B.

c  
- gler ce compte là, Ô Ma-latrom - ba Ô Ma-latrom - ba Ô Ma-latrom

ch  
- gler ce compte là Ô Ma-latrom -

- gler ce compte là Ô Ma-latrom - ba Ô Ma-latrom -

Tutti. *cresc*

c  
- ba Ô Mala - tromba Prends garde au com - bat Ô Mala - tromba Ma-latrom.

Prends garde au com - bat Ô Ma-la-tromba Ma-latrom.

ch  
- ba Ô Mala - tromba Prends garde au com - bat Ô Ma-la-tromba Ma-latrom.

- ba Ô Mala - tromba Prends garde au com - bat Ô Ma-la-tromba Ma-latrom.

## MALAT.

-ba! Crois-tu donner d'avance le trac à Malatromba?  
 -ba! A Malatrom.  
 -ba! A Malatrom.  
 -ba! A Malatrom.

Fl. B<sup>o</sup>      P<sup>o</sup> Fl. Hautb.      G<sup>o</sup> Fl.  
 Quat.      *p*      Clar. B<sup>o</sup>      *p* Tutti.

-ba! Sus donc à toute ouïe! J'accepte ici le combat.  
 -ba! Ô Malatrom.  
 -ba! Ô Malatrom.  
 -ba! Ô Malatrom.

Fl. Pist.      Fl. Hautb.  
*p* Tutti.



## MALLET-COBNARINO.

Do - ge par ci, Do - ge par là! Il faut ré -

- ba!

- ba!

- ba!

Clar.  
Pist.

Fl.  
Clar.

Cors  
B<sup>2</sup>

- gler ce compte là Il faut ré - gler ce compte là Ô Ma - latrou .

Il faut ré - gler ce compte là

Il faut ré - gler ce compte là

Hautb.

M  
C

- ba Ô Malatromba Ô Malatrom.ba Ô Malatrom.ba Prends garde au com.

Prends garde au com.

cb

Ô Malatrom.ba Ô Malatrom.ba Prends garde au com.

Ô Malatromba Ô Malatrom.ba Ô Malatrom.ba Prends garde au com.

Tutti.

M  
C

- bat Ô Malatromba Malatromba!

- bat Ô Malatromba Malatromba!

cb

- bat Ô Malatromba Malatromba!

- bat Ô Malatromba Malatromba!

*f* Tutti.

ENSEMBLE ET MÉLODRAME.

REC: à la timbale! a la timbale!

Allegro.  
Sopranos.

CHŒUR.

général.

Tenors.

Basses.

Allegro.

PIANO.

*f* Tutti.

Le sort se - ra contrai - - re Dans

ce glorieux combat A Malatrom - ba Son rival va jespè - re Tom -

ber le Malatromba Le Ma-latrom - ba Doge par ci, Do - ge par

la Il faut régler ce compte là Il faut régler ce compte là Ô Ma\_latrom.

la il faut régler ce compte là Il faut régler ce compte là Ô Ma\_latrom.

la Il faut régler ce compte là Il faut régler ce compte là Ô Ma\_latrom.

- ba Ô Ma\_latrom. ba Ô Ma\_latrom. ba Ô Ma\_latrom ba Ô Ma\_latrom.

- ba Ô Ma\_latrom. ba Ô Ma\_latrom. ba Ô Ma\_latrom ba Ô Ma\_latrom.

- ba Ô Ma\_latrom. ba Ô Ma\_latrom. ba Ô Ma\_latrom ba Ô Ma\_latrom.

- ba Ô Malatromba, Malatrom. ba! \_\_\_\_\_

- ba Ô Malatromba, Malatrom. ba! \_\_\_\_\_

(Les doges montent au mal de Cocagne)

- ba Ô Malatromba, Malatrom. ba! \_\_\_\_\_

*pp*

(On parle)

The first system of the piano accompaniment consists of two staves. The right-hand staff features a complex, rhythmic texture with many beamed sixteenth notes and chords. The left-hand staff provides a steady accompaniment with eighth notes and chords.

The second system continues the piano accompaniment. The right-hand staff maintains its intricate melodic and harmonic patterns, while the left-hand staff continues with a consistent rhythmic accompaniment.

The third system shows a change in texture. The right-hand staff has fewer notes, focusing on chords and some melodic fragments. The left-hand staff continues with a steady accompaniment.

The fourth system features a more active right-hand part with several chords and melodic lines. The left-hand staff continues with a steady accompaniment.

The fifth system continues the piano accompaniment with similar textures to the previous systems, featuring complex right-hand parts and steady left-hand accompaniment.

The sixth system shows a more active right-hand part with several chords and melodic lines. The left-hand staff continues with a steady accompaniment.

The seventh system concludes the piano accompaniment on this page. It features a final, active right-hand part with several chords and melodic lines, and a steady left-hand accompaniment.

Orchestre complet.

Clar LA.

CORS SOL.

Pistons LA.

0<sup>re</sup> C<sup>re</sup> et Cymb.

Castagnettes.

N<sup>o</sup> 27.**BOLERO FINAL.**

RÉP: parceque...parceque...

Allegro.

CATARINA.

AMOROSO.

MALATROMBA.

CORNARINO  
et  
BAPTISTE

Conseils  
des DIX.

CHŒUR des MASQUES.

PIANO.

Harm.  
Quat.

C'est un

f

P Quat seul.

CATARINA.

Un pe - tit coin blot -

cointout pe - tit au fin fond des Es - pagnes

C.  - ti Dans ces ver-tes mon-ta-gnes

M.  C'est un cointout pe-tit Au fin



C.  Un pe-tit coin blot-tit Dans ces ver-tes cam-pa-gnes

M.  fonddes Es-pagnés



C.  Bo-lé-ro fan-dan-go ca-chu-cha

M.  Bo-lé-ro fan-dan-go ca-chu-cha

TOUS ENSEMBLE:

 Al-lez vi-vre tous deux Al-lez vi-vre tous deux Au fin fondde tou-tes

Hautb.  
Cl.  
Cors.  
Guitrec.



C. et voi\_ là Ah! le beau pa\_ ys

M. et voi\_ là Ah! le beau pa\_ ys

Cb. les Es\_ pa\_ gnes Que vous se\_ rez heureux Que vous se\_ rez heureux

C. que ça fait tout ça Bo\_ lé\_ ro

M. que ça fait tout ça Bo\_ lé\_ ro

Cb. Au fin fond de tou\_ tes les Es\_ pa\_ gnes Al\_ lez vi\_ vre tous deux

C. fandan\_ go ca\_ chu\_ cha et voi\_ là

M. fandan\_ go ca\_ chu\_ cha et voi\_ là

Cb. Al\_ lez vi\_ vre tous deux Au fin fond de tou\_ tes les Es\_ pa\_ gnes



C. Ah! le beau pa - ys que ça

M. Ah! le beau pa - ys que ça

Cb. Que vous se\_rez heureux Que vous se\_rez heureux Au fin fond de tou\_tes

C. fait tout ça Partons donc tous les deux pour ces ver\_tes cam-

A. Par\_tez donc tous les deux pour ces ver\_tes cam-

M. fait tout ça Partez donc tous les deux pour ces ver\_tes cam-

G. B. les es pagnes Partons donc tous les deux pour ces ver\_tes cam-

Le Conserv. des Dix.

Par\_tez donc tous les deux pour ces ver\_tes cam-

Par\_tez donc tous les deux pour ces ver\_tes cam-

CHOEUR des MASQUES.

Par\_tez donc tous les deux pour ces ver\_tes cam-

Par\_tez donc tous les deux pour ces ver\_tes cam-

Par\_tez donc tous les deux pour ces ver\_tes cam-

Par\_tez donc tous les deux pour ces ver\_tes cam-

Tutti.

C. - pagnes Dont un soleil heureux fait rôtir les cam\_pagnes Partons donc tous les

A. - pagnes Dont un soleil heureux fait rôtir les cam\_pagnes Partez donc tous les

M. - pagnes Dont un soleil heureux fait rôtir les cam\_pagnes Partez donc tous les

C. B. - pagnes Dont un soleil heureux fait rôtir les cam\_pagnes Partons donc tous les  
Partez

1<sup>re</sup>  
Dix. - pagnes Dont un soleil heureux fait rôtir les cam\_pagnes Partez donc tous les

- pagnes Dont un soleil heureux fait rôtir les cam\_pagnes Partez donc tous les

- pagnes Dont un soleil heureux fait rôtir les cam\_pagnes Partez donc tous les

cl. - pagnes Dont un soleil heureux fait rôtir les cam\_pagnes Partez donc tous les

- pagnes Dont un soleil heureux fait rôtir les cam\_pagnes Partez donc tous les

## Les Artistes

deux pour ces ver\_tes Es - pagnes Dont un so\_leil heu\_reux fait rô -

deux pour ces ver\_tes Es - pagnes Dont un so\_leil heu\_reux fait rô -

Cl. deux pour ces ver\_tes Es - pagnes Dont un so\_leil heu\_reux fait rô -

deux pour ces ver\_tes Es - pagnes Dont un so\_leil heu\_reux fait rô -

The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a rhythmic bass line.

All<sup>o</sup> vivo.

Les Art: - tir les cam - pa - gnes Bo - lé\_ro fan - dan\_go ca\_chu\_cha

- tir les cam - pa - gnes Bo - lé\_ro fan - dan\_go ca\_chu\_cha

Cl. - tir les cam - pa - gnes Bo - lé\_ro fan - dan\_go ca\_chu\_cha

- tir les cam - pa - gnes Bo - lé\_ro fan - dan\_go ca\_chu\_cha

All<sup>o</sup> vivo.

*ff*

The piano accompaniment features a more active right-hand part with chords and a left-hand part with a rhythmic bass line.

les  
Art.

et voi - là la la la la la la la la la la la la la la

et voi - là la la la la la la la la la la la la la la

Ch

et voi - là la la la la la la la la la la la la la la

et voi - là la la la la la la la la la la la la la la

les  
Art.

la ——— Bo - lé-ro fan - dan-go ca-chu-cha et voi - là

la ——— Bo - lé-ro fan - dan-go ca-chu-cha et voi - là

Ch

la ——— Bo - lé-ro fan - dan-go ca-chu-cha et voi - là

la ——— Bo - lé-ro fan - dan-go ca-chu-cha et voi - là

*ff*

les  
Art

la la la la la la la la la Le beau pa - ys

Ch.

la la la la la la la la la Le beau pa - ys

la la la la la la la la la Le beau pa - ys

les  
Art

que voi - là Le beau pa - ys que voi - là!

Ch.

que voi - là Le beau pa - ys que voi - là!

que voi - là Le beau pa - ys que voi - là!